

PATRIOT®

Elektrický vysavač/fukar listí
Elektrický vysávač/fukár lístia
Elektrischer Laubsauger/-bläser

PATRIOT BV 2600



Návod k použití a údržbě - Před použitím je nutné si přečíst pozorně návod k použití!

Návod na použitie a údržbu - Pred použitím prístroja si pozorne prečítajte návod na použitie!

Bedienungs- und Wartungsanleitung – Vor der Verwendung ist die Bedienungsanleitung sorgfältig zu lesen!



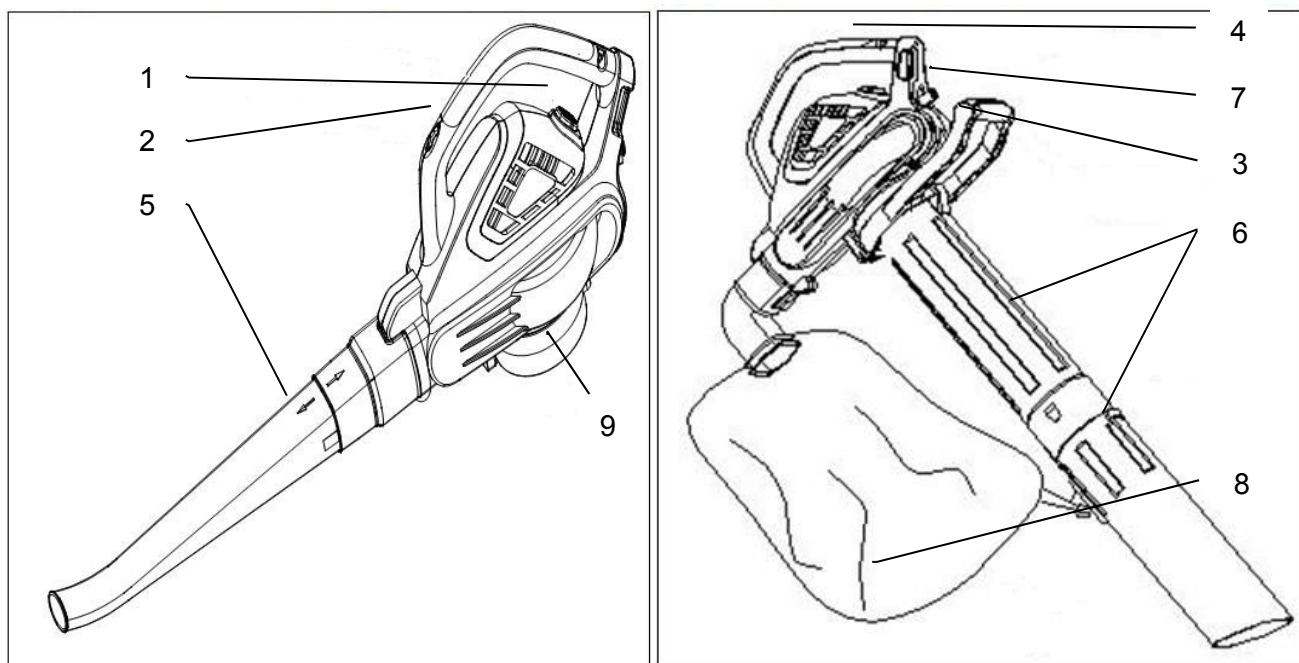
01/2018 – No. 770A

CZ Tento vysavač/fukar je určen pro vysávání a foukání lehkých a suchých materiálů jako je listí, zahradní odpad, tráva, malé větvičky a kousky papíru. Tento přístroj je určen pouze pro soukromé použití.

SK Tento vysávač je určený na vysávanie a fúkanie ľahkých a suchých materiálov ako je lístie, záhradný odpad, tráva, malé konáriky a kúsky papiera. Tento prístroj je určený len pre súkromné použitie.

DE Dieser Laubsauger/-bläser eignet sich dazu, trockenes Material wie Blätter, Gartenabfall, Gras, kleinere Zweige und Papierstücke einzusaugen und wegzublasen. Dieses Gerät ist nur für privaten Gebrauch bestimmt.

POPIS VYSAVAČE/FUKARU – POPIS VYSÁVAČA/FUKÁRA - BESCHREIBUNG DES LAUBSAUGERS/-BLÄSERS:















| | CZ | SK | DE |
|---|---------------------------|---------------------------|----------------------------|
| 1 | Spínač ZAP/VYP | Spínač ZAP/VYP | Schalter EIN/AUS |
| 2 | Ovladač rychlosti vzduchu | Ovládač rýchlosti vzduchu | Blasgeschwindigkeitsregler |
| 3 | Přední držadlo | Predné držadlo | Vorderer Griff |
| 4 | Zadní držadlo | Zadné držadlo | Hinterer Griff |
| 5 | Trubice fukaru | Trubica fukára | Blasrohr |
| 6 | Trubice vysavače | Trubica vysávača | Saugrohr |
| 7 | Síťový kabel | Sieťový kábel | Netzkabel |
| 8 | Sběrný vak | Zberný vak | Fangsack |
| 9 | Kryt lopatkového kola | Kryt lopatkového kolesa | Deckel Laufrad |

OBSAH

| | |
|--|-----------|
| POPIS VYSAVAČE/FUKARU | 2 |
| VYSVĚTLENÍ POUŽITÝCH BEZPEČNOSTNÍCH SYMBOLŮ | 4 |
| TECHNICKÁ DATA | 4 |
| BEZPEČNOSTNÍ POKYNY | 5 |
| MONTÁŽ A POUŽITÍ | 10 |
| PÉČE A ÚDRŽBA | 15 |
| HLEDÁNÍ PORUCH | 15 |
| LIKVIDACE ZAŘÍZENÍ | 16 |
| ZÁRUČNÍ PODMÍNKY | 16 |
| OPRAVY | 16 |
| NÁHRADNÍ DÍLY | 16 |
| EU PROHLÁŠENÍ O SHODĚ | 17 |

VYSVĚTLENÍ POUŽITÝCH BEZPEČNOSTNÍCH SYMBOLŮ

| | | | |
|---|--|---|---|
|  | PŘEČTĚTE SI NÁVOD K POUŽITÍ Nebudete-li dodržovat upozornění k obsluze a bezpečnostní upozornění uvedená v návodu k použití, může dojít k těžkým úrazům. Před uvedením přístroje do provozu si přečtete návod k použití. |  | NEBEZPEČNÉ ZÁCHYTNÉ OTVORY Nevkládejte do otvorů běžícího přístroje ruce ani nohy. |
|  | POUŽITÍ A SKLADOVÁNÍ Nepoužívejte přístroj při vlhkém počasí a skladujte jej vždy v suchých místnostech. |  | ROTUJÍCÍ LOPATKOVÁ KOLA! U běžícího přístroje nevklaďte do otvorů ruce ani nohy. |
|  | NOSTE OCHRANU OČÍ Výstraha: Odhozené předměty mohou zapříčinit těžká zranění očí. Proto při provozu tohoto přístroje noste ochranu očí. |  | Garantovaná hladina akustického výkonu 98 dB(A). |
|  | DODRŽUJTE Odstup OD OKOLOSTOJÍCÍCH OSOB Výstraha: Dbejte na to, aby se do vzdálenosti 5 m okolo pracovní oblasti nikdo nezdržoval. To platí obzvláště pro děti a zvířata. |  | Dvojitá izolace |
|  | POŠKOZENÝ KABEL Při poškození kabelu okamžitě vytáhněte vidlici ze zásuvky a kabel vyměňte! |  | POZOR OCHRANA ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ! Tento přístroj se nesmí likvidovat společně s domovním/komunálním odpadem. Vysloužilý přístroj je zapotřebí odevzdat ve sběrně, zabývající se ekologickou likvidací. |
|  | ÚDRŽBA - SERVIS Při údržbě či opravě – vytáhněte síťový kabel ze zásuvky! |  | Certifikace přístroje dle evropských norem |

TECHNICKÁ DATA

| | |
|------------------------------|--|
| Jmenovitý příkon | 2 600 W |
| Jmenovité napětí/frekvence | 230-240 V~/50 Hz |
| Rozsah otáček rotoru | 16 000 – 18 000 ot/min |
| Max. rychlost proudu vzduchu | 330 km/h |
| Objemový průtok vzduchu | 450 m ³ /h |
| Mulčovací poměr | 16 : 1 |
| Objem sběrného vaku | 45 l |
| Hmotnost | 4,3 kg |
| Hlučnost – měřené hodnoty | L _{PA} = 76,0 dB(A) L _{WA} = 95,0 dB(A) K _{PA} = 3dB(A) |
| Vibrace | a _h ≤ 2,5 m/s ² |

BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

POZOR! Pročtěte si všechny pokyny a návody a zajistěte, abyste všemu porozuměli. Nedodržení následujících pokynů a návodů může mít za následek zásah elektrickým proudem, požár a / nebo vážné zranění. V následujícím textu užívané označení „elektrické nářadí“ platí pro Vámi získané elektrické nářadí napájené ze sítě (připojené přes kabel).

TYTO POKYNY A NÁVOD SI DOBŘE USCHOVEJTE.

VÝSTRAHA:

Nikdy nedovolte dětem, osobám se sníženou pohyblivostí, smyslovým vnímáním nebo mentálním postižením nebo osobám s nedostatkem zkušeností a znalostí nebo osobám neznalých těchto pokynů použít tento stroj; místním nařízením smí být omezen věk obsluhy.

Děti by měly být pod dohledem, aby si s přístrojem nehrály. Čištění a údržbu nesmí děti provádět.

Pozor: Ochrana proti hluku! Dodržujte při uvedení do provozu místní předpisy.

Pracovní oblast

- **Udržujte pracovní oblast čistou a dbejte na dostatečné osvětlení.** *Nepořádek a špatné osvětlení pracovních oblastí podporují vznik úrazů.*
- **Elektrické nářadí nikdy nepoužívejte v prostředí s nebezpečím výbuchu jako například v blízkosti lehce zápalných kapalin, plynů nebo prachu.** *Elektrické nářadí vytváří jiskry, které mohou prach a páry zapálit.*
- **Udržujte děti a nezúčastněné osoby v bezpečné vzdálenosti v průběhu práce s elektrickým nářadím.** *Při ohlížení se můžete nad přístrojem ztratit kontrolu.*

Elektrická bezpečnost

- **Nepoužívejte zařízení, jestliže je vysavač nebo kabel jakkoliv poškozen.**
- **Vidlice elektrického přístroje se musí hodit do příslušné zásuvky.** *Vidlici nesmíte žádným způsobem modifikovat. Nepoužívejte žádné adaptéry ve spojení s elektrickým nářadím. Nemodifikované vidlice a vhodné zásuvky snižují riziko zásahu elektrickým proudem.*
- **Vyhýbejte se tělesnému kontaktu s uzemněnými povrchy jako potrubí, radiátory, kuchyňské sporáky a chladničky.** *Pokud je Vaše těle uzemněno, je riziko zásahu elektrickým proudem vyšší.*
- **Elektrické nářadí nikdy nevystavujte dešti nebo mokrému prostředí.** *Voda, která vnikne do elektrického nářadí, zvyšuje nebezpečí zásahu elektrickým proudem.*
- **Síťový kabel nepoužívejte na jiné, než určené účely. Nikdy nepoužívejte síťový kabel k nošení nebo tahání elektrického nářadí a vidlici nikdy nevytahujte ze zásuvky za kabel.** *Nevystavujte kabel vysokým teplotám, oleji, ostrým hranám nebo pohyblivým dílům. Poškozené nebo zamotané kabely zvyšují nebezpečí zásahu elektrickým proudem.*
- **Při práci s elektrickým nářadím venku používejte výlučně k venkovnímu použití vhodné prodlužovací kabely.** *Používání prodlužovacího kabelu určeného k venkovnímu použití snižuje nebezpečí zásahu elektrickým proudem.*

- **Při práci s elektrickým nářadím ve vlhkém prostředí, použijte proudový chránič (RCD) s vybavovacím proudem max. 30 mA.** *Použití proudového chrániče snižuje riziko úrazu elektrickým proudem.*

Osobní bezpečnost

- **Buďte vždy pozorní, koncentrujte se na svou práci a postupujte s rozvahou při práci s elektrickým nářadím.** *Elektrické nářadí nepoužívejte, pokud jste unaveni nebo jste pod vlivem drog, alkoholu nebo léků. Při práci s elektrickým nářadím může jediný krátký moment nepozornosti vést k velmi vážným zraněním.*
- **Používejte osobní ochranné vybavení. Používejte vždy ochranné brýle.** *Používání osobního ochranného vybavení jako protiprachových masek, bezpečnostní obuvi s protismykovou podrážkou, ochranné přilby nebo protihlukových sluchadel (aktuálně podle daných pracovních podmínek) snižuje nebezpečí zranění.*
- **Zabraňte neúmyslnému zapnutí přístroje.** *Dbejte na to, aby se spínač nacházel v pozici „OFF“ předtím, než přístroj zapojíte do sítě. Nošení elektrického nářadí s prstem na spínači ZAP/VYP a připojování zapnutých elektrických přístrojů do sítě zvyšuje riziko úrazů.*
- **Odstraňte všechny nastavovací nástroje resp. šroubováky předtím, než přístroj zapnete.** *Šroubovák nebo jiný nástroj, který se nachází v rotující části přístroje, může způsobit zranění.*
- **Nenahýbejte se příliš daleko dopředu.** *Dbejte vždy na stabilní postoj. To Vám umožní lepší kontrolu nad přístrojem v neočekávaných situacích.*
- **Používejte přiměřené oblečení.** *Nenoste žádné volné oblečení a žádné ozdoby. Vlasy, oblečení a rukavice udržujte v bezpečné vzdálenosti od pohyblivých dílů. Volné oblečení, ozdoby nebo dlouhé vlasy se mohou do pohyblivých dílů zachytit.*

Používání a ošetřování elektrického nářadí

- **Přístroj nepřetěžujte.** *Pro své pracovní úkoly používejte vždy vhodné elektrické nářadí. Pomocí vhodného elektrického nářadí zvládnete svou práci lépe a bezpečněji v rámci stanoveného výkonového rozsahu.*
- **Nepoužívejte elektrické nářadí, pokud se toto nedá zapínat a vypínat prostřednictvím spínače.** *Elektrické nářadí, které se nedá zapínat nebo vypínat určeným spínačem je nebezpečné a je zapotřebí ho nechat opravit.*
- **Vždy vytáhněte síťovou vidlici ze sítě předtím, než budete provádět nastavení, měnit části příslušenství nebo elektrické nářadí odstavujete resp. ukládáte.** *Toto preventivní opatření snižuje riziko neúmyslného zapnutí přístroje.*
- **Nepoužívané elektrické nářadí skladujte mimo dosahu dětí a nedovolte, aby přístroj používaly osoby, které s přístrojem a předkládanými upozorněními nejsou seznámené.** *Elektrické nářadí je nebezpečné, pokud ho používají nezkušené osoby.*
- **Udržujte své elektrické nářadí v pořádku.** *Dbejte na správné nastavení a upevnění pohyblivých dílů a všeobecně dávejte pozor na prasklé díly a jiné chyby, které by mohly mít vliv na řádný chod elektrického přístroje. V případě chyb nechte přístroj opravit předtím, než jej budete používat. Mnohé úrazy jsou výsledkem špatně udržovaného elektrického nářadí.*
- **Používejte elektrické nářadí, jakož i všechny díly příslušenství, příslušné nástroje podle přiložených návodů a správným způsobem pro daný typ nářadí; vždy přitom respektujte pracovní podmínky a určený druh práce.** *Používání elektrického nářadí pro jiné jako určené práce může vést k nebezpečným situacím.*

Servis

- **Své elektrické nářadí nechte opravovat pouze kvalifikovanému odbornému personálu a za použití výlučně originálních náhradních dílů. Tím se zajistí, že zůstane zachována bezpečnost Vašeho přístroje.**

Dodatečné bezpečnostní předpisy pro vysavače listí s fukarem

- Seznamte se s ovládači a správným používáním stroje.
- Vždy používejte přiměřené ochranné vybavení, pokud pracujete s přístrojem, abyste zabránili poranění tváře, očí, rukou, nohou, hlavy nebo poškození sluchu. Používejte ochranné brýle resp. ochranu tváře, vysoké holínky resp. stabilní obuv, dlouhé kalhoty, pracovní rukavice a ochranu sluchu. V rámci předcházení podráždění prachem doporučujeme nosit prachovou masku.
- Nikdy přístroj nezapínejte, pokud se nenachází ve správné pracovní pozici.
- Nikdy přístroj nepoužívejte, pokud se v jeho blízkosti nacházejí jiné osoby, především děti nebo domácí zvířata. Přístroj vypněte, pokud se osoby nebo zvířata přibližují. Při práci s přístrojem udržujte od ostatních osob resp. zvířat bezpečnostní vzdálenost minimálně 5 metrů.
- Nikdy nesměřujte foukací trubici na okolo stojící osoby nebo zvířata. Nikdy nevyfukujte objekty/nečistoty směrem na okolostojící osoby nebo zvířata. Obsluha přístroje je zodpovědná za nehody nebo ohrožení, kterým jsou vystavené třetí osoby nebo jejich majetek.
- Nikdy přístroj ani jeho vidlici neobsluhujte mokřýma rukama a nikdy přístroj nepoužívejte za deště.
- Používejte výlučně prodlužovací kabely, které jsou určeny pro použití venku a jsou v tomto směru takto označené. Chraňte prodlužovací kabel před vysokými teplotami, oleji a ostrými hranami.
- Prodlužovací kabely nesmí být nižší kvality než typ H07 RN-F s minimálním průřezem vodiče 1,5 mm² a maximální doporučenou délkou 30 m.
- Dbejte na to, aby prodlužovací kabel byl zajištěn tak, aby se za provozu nemohla vidlice kabelu přístroje odpojit.
- Udržujte otvory pro vstup vzduchu bez prachu, vláken, chlupů a jiného materiálu, který by mohl redukovat proud vzduchu.
- Před spuštěním stroje se ujistěte, že je sací průchod prázdný.
- Udržujte obličej a Vaše tělo mimo sací průduch.
- Nevkládejte ruce nebo jinou část těla nebo oblečení do sacího průduchu, odhozového kanálu nebo do blízkosti pohyblivých částí.
- Při používání přístroje udržujte rovnováhu a dbejte na stabilní postoj. Vždy si buďte jisti na svazích a při chůzi, nikdy neběhejte.
- Nenechte zpracovávaný materiál, aby se nahromadil v prostoru odhazování, to může zabránit správnému odhazování a může vést ke zpětnému vrhu materiálu přes vstupní otvor.
- Pokud se stroj zablokuje, před uvolněním rostlinných zbytků, vypněte zdroj energie a odpojte stroj od napájení.
- Udržujte zdroj energie bez nečistot a nánosů, aby se zabránilo poškození zdroje energie nebo možnosti požáru.

- Příklad nepoužívejte v uzavřených nebo špatně větraných prostorách nebo v blízkosti hořlavých a / nebo výbušných látek (kapaliny, plyny, prach).
- Nenechte se při práci rozptýlovat a vždy se na svou práci koncentrujte. Nikdy s přístrojem nepracujte, budete-li unaveni nebo nemocni, nebo pokud budete pod vlivem alkoholu nebo jiných drog.
- Nepožívejte přístroj, pokud máte dlouhé volně splývající vlasy nebo volně visící ozdoby. Dlouhé vlasy si upevněte a volně visící ozdoby odložte.
- Dbejte na to, aby vysavač listí nenasál hořící nebo doutnající materiály jako popel, cigaretový nedopalek atd.
- Nikdy se nepokoušejte vysávat rozbitné objekty ze skla, plastů, porcelánu atd.
- Příklad nepoužívejte v sacím režimu bez správně nasazeného sběrného vaku.
- Vypínejte stroj před připojením nebo sundáním vaku.
- Vysavač listí nepoužívejte na plochách pokrytých štěrkem nebo šotolinou, a to ani ve foukacím a ani sacím režimu.
- Příklad používejte pouze za plného denního světla nebo za dostatečného umělého osvětlení.
- Před uskladněním nechte stroj vždy vychladnout.
- Pokud přístroj nepoužíváte, uložte ho na suchém místě mimo dosah dětí.
- Nedotýkejte se pohyblivých nebezpečných částí dřívě, než se stroj odpojí od sítě a pohyblivé části se zcela zastaví. **POZOR, POHYBLIVÉ ČÁSTI PO VYPNUTÍ PŘÍSTROJE JEŠTĚ DOBÍHAJÍ.**
- Po použití přístroj odpojte od sítě a zkontrolujte, zda není poškozený. Pokud byste měli jen minimální pochybnosti o neporušenosti Vašeho přístroje, nechte tento zkontrolovat v autorizované odborné dílně.
- Používejte přístroj pouze v souladu s pokyny popsány v předkládané příručce.
- Pravidelně kontrolujte všechny šrouby, zda jsou pevně dotaženy.
- Používejte pouze výrobcem doporučené náhradní díly a příslušenství.
- Nikdy se nepokoušejte přístroj opravovat sami nebo se dostat k dílům uvnitř přístroje. V případě potřeby dejte přístroj vždy do autorizované odborné dílny.
- Tento přístroj není vhodný k používání dětmi.
- Uživatel by si měl od prodejce nebo odborníka nechat předvést bezpečné zacházení s přístrojem.
- Zákonná ustanovení mohou omezovat věk obsluhující osoby.
- Před použitím zkontrolujte, zda síťové a prodlužovací kabely nejeví známky poškození a/nebo stárnutí. Nikdy nepoužívejte přístroj s poškozenými kabely.
- Kabel orientujte vždy směrem dozadu, od přístroje pryč.
- Pokud dojde k poškození kabelu za provozu, vytáhněte vidlici ze zásuvky. **KABELU SE ZA ŽÁDNÝCH OKOLNOSTÍ NEDOTÝKEJTE DŘÍVE, NEŽ VYTÁHNETE VIDLICI ZE SÍTĚ.**
- Nikdy neprovozujte přístroj, který má poškozeny ochranné kryty nebo ochrany, nebo nemá namontována bezpečnostní zařízení nebo je-li poškozen nebo opotřebovan přírodou.
- Varování! Nedotýkejte se žádných pohyblivých nebezpečných částí dřívě, než je stroj odpojen od napájecího zdroje a pohybující se nebezpečné části se zcela zastavily.

- Příklad nepoužívejte NIKDY při špatných povětrnostních podmínkách, zejména za bouřky.

Vytáhněte vidlici napájecího kabelu ze zásuvky a ujistěte se přitom, že se všechny pohyblivé díly zcela zastavily:

- než ponecháte vysavač listí bez dohledu,
- než budete odstraňovat možná zablokování,
- než budete přístroj kontrolovat, čistit nebo na něm provádět jakékoliv práce.
- vnikne-li nedopatřením do vysavače listí cizí předmět nebo jiný odpad, ihned přístroj zastavte a použijte jej teprve poté, co jej zkontrolujete a ujistíte se, že se nachází v bezpečném provozním stavu.

vydává-li vysavač listí neobvyklé zvuky nebo začne-li neobvykle vibrovat, ihned jej ZASTAVTE, vytáhněte vidlici ze zásuvky a zjistěte příčinu. Nadměrnými vibracemi se může vysavač listí poškodit a zranit uživatele.

Zbytková rizika

I při odborném používání přístroje vždy zůstává určité zbytkové riziko, které nelze vyloučit.

Z druhu a konstrukce přístroje lze vyvodit tato potenciální nebezpečí:

- Kontakt s nechráněnou částí řezacího zařízení ventilátoru (řezné poranění)
- Zasažení vymrštěnými předměty vlivem proudu vzduchu
- Pokud se během práce nepoužívá řádná ochrana sluchu, může dojít ke ztrátě schopnosti slyšet (ztráta sluchu)
- Kontakt s elektrickým proudem v důsledku vadného nebo porušeného přívodního kabelu (zásah elektrickým proudem)

MONTÁŽ A POUŽITÍ

⚠ UPOZORNĚNÍ: PŘED PROVÁDĚNÍM JAKÝCHKOLIV ÚPRAV SE UBEZPEČTE, ŽE JE VYSAVAČ VYPNUT A ODPOJEN OD ELEKTRICKÉ SÍTĚ.

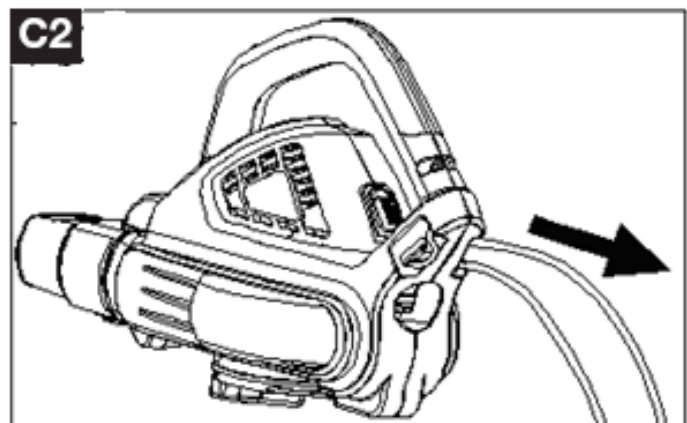
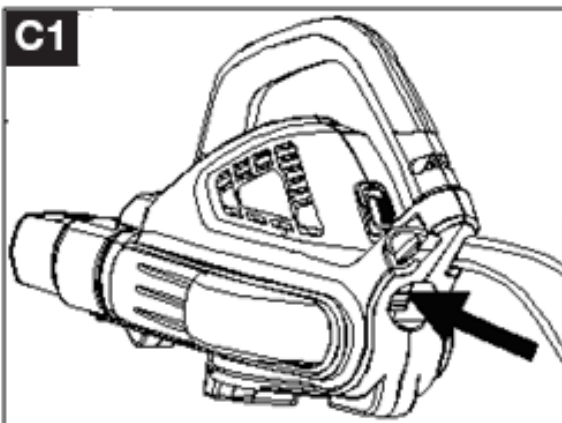
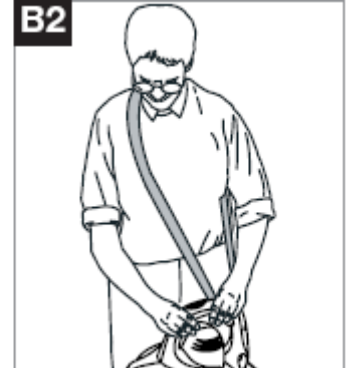
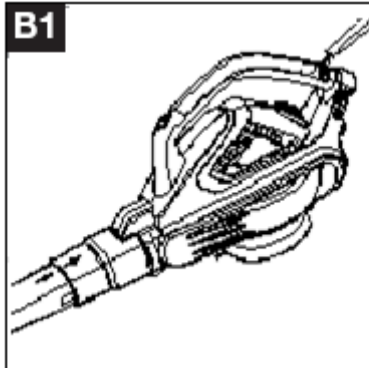
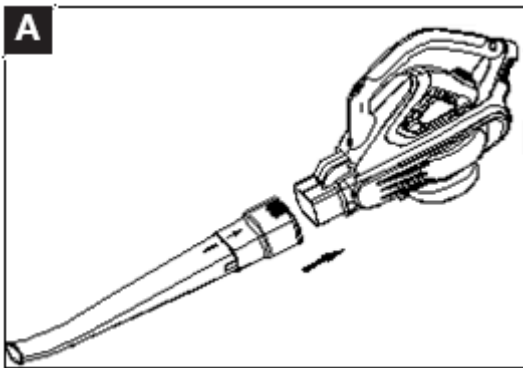
Obsah balení:

Pohonná jednotka
Sběrný vak
Sací trubice (horní a spodní díl)
Foukací trubice
Ramenní popruh

Fukar

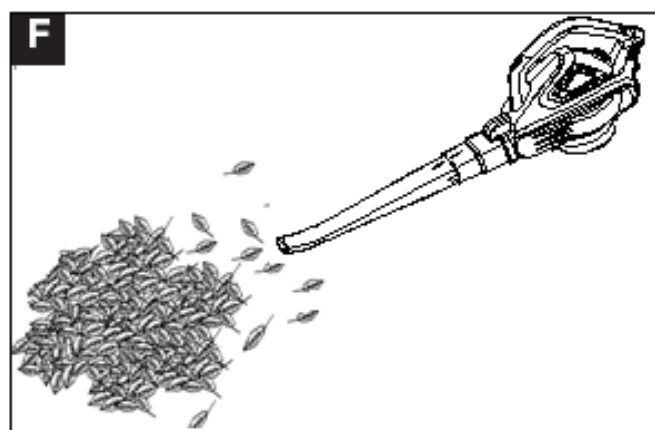
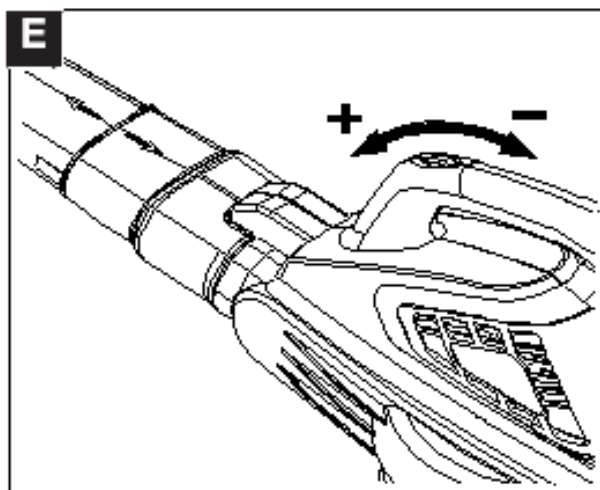
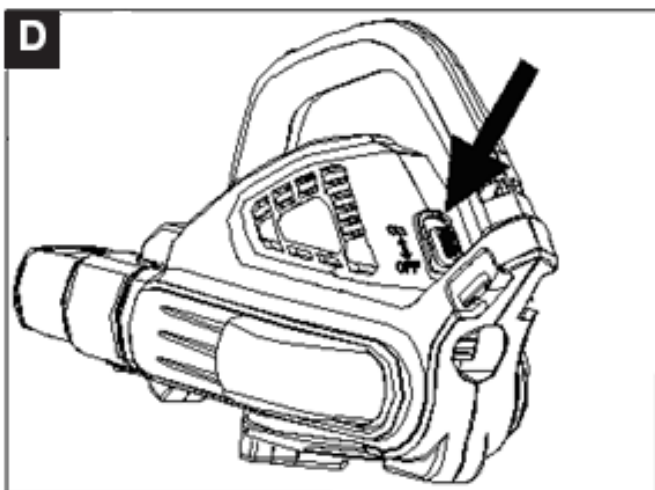
1) Sestavení

- A** Zarovnejte drážky na foukací trubici s drážkami na tělese pohonné jednotky. Zatlačte na trubici, dokud nebude umístěna ve správné poloze.
- B1+B2** Upevněte nastavitelný ramenní popruh na horní rukojeť. Nikdy nenoste popruh diagonálně přes rameno a hrud', ale pouze na jednom rameni, abyste mohli rychle sundat přístroj z těla v případě ohrožení.
- C** Uchyťte prodlužovací napájecí kabel za háček tahového odlehčení podle obrázku C1, C2 a připojte ho k vidlici přístroje.



2) Provozní pokyny

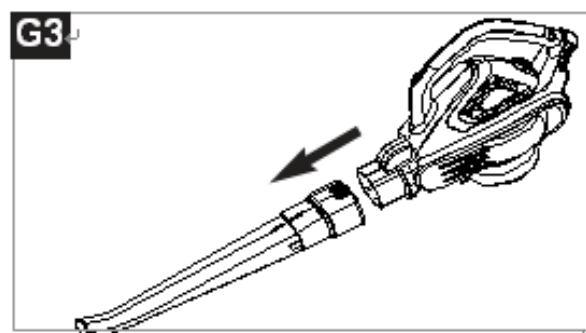
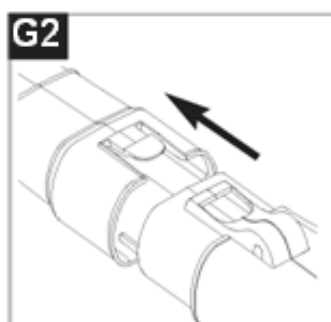
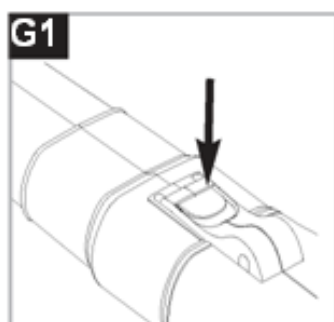
- D** Po připojení k síťovému přívodu přepněte vypínač do polohy ON (ZAP).
- E** Nastavte rychlost proudění vzduchu ovladačem rychlosti.
- F** Nasměrujte foukací trubici na spadané listí.



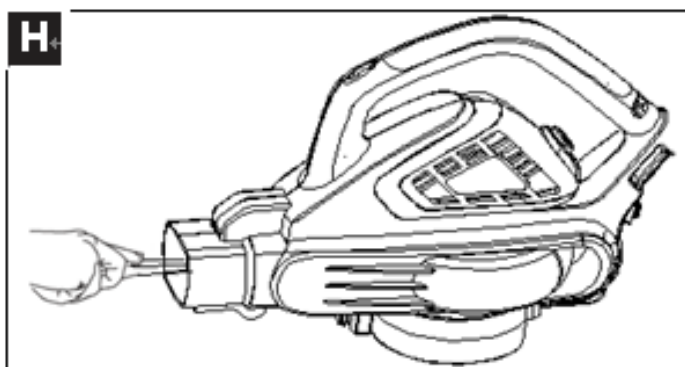
Vysavač

1) Sestavení

- G1+G2+G3** Stiskněte tlačítko trubice dmychadla směrem dolů a vytáhněte foukací trubici z tělesa pohonné jednotky.

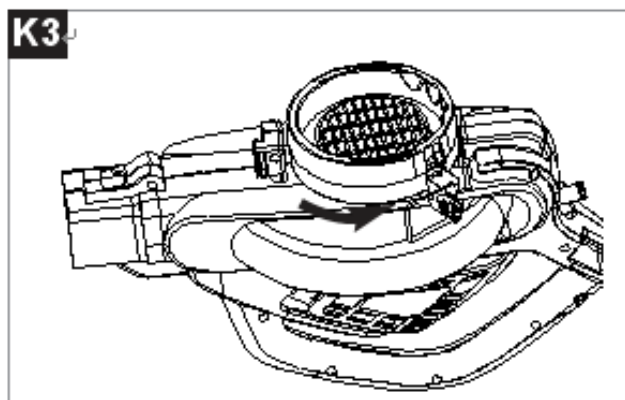
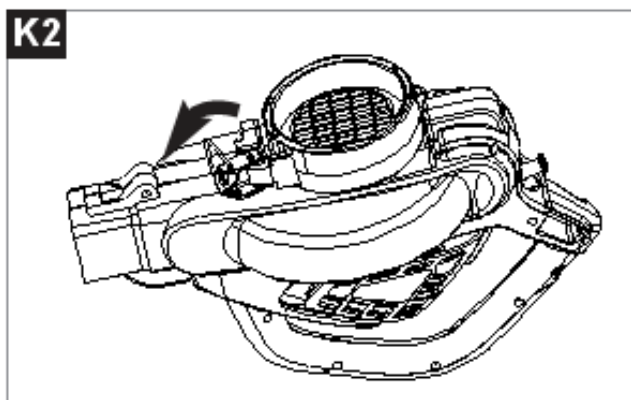
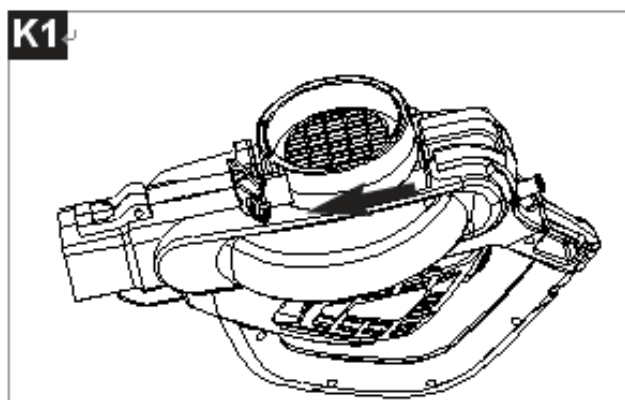
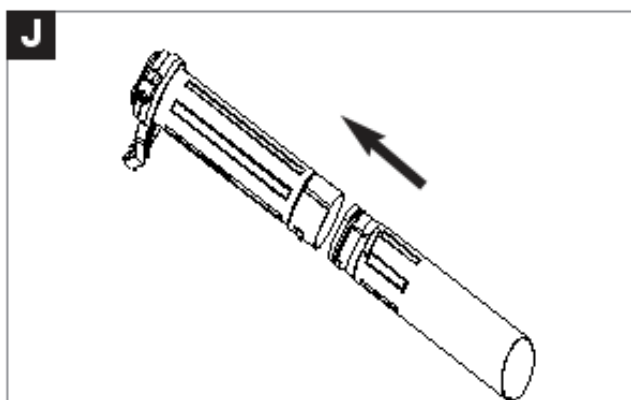


H Vyčistěte výstup trubice pomocí kartáče, aby se zabránilo ucpání trubice při nasávání listů.

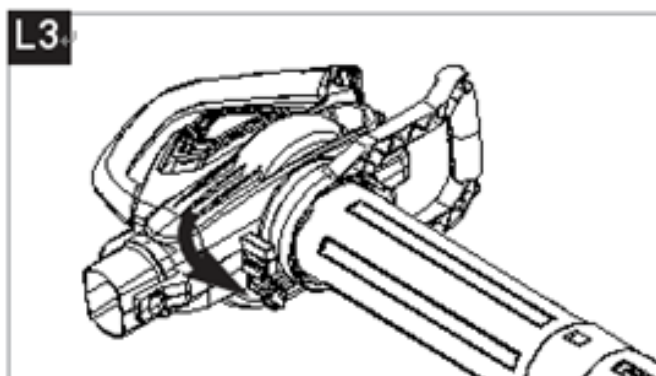
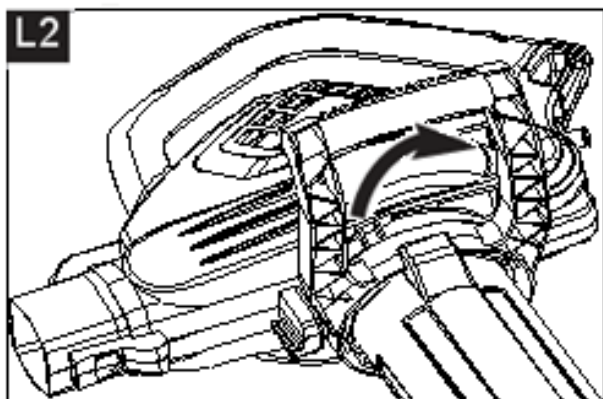
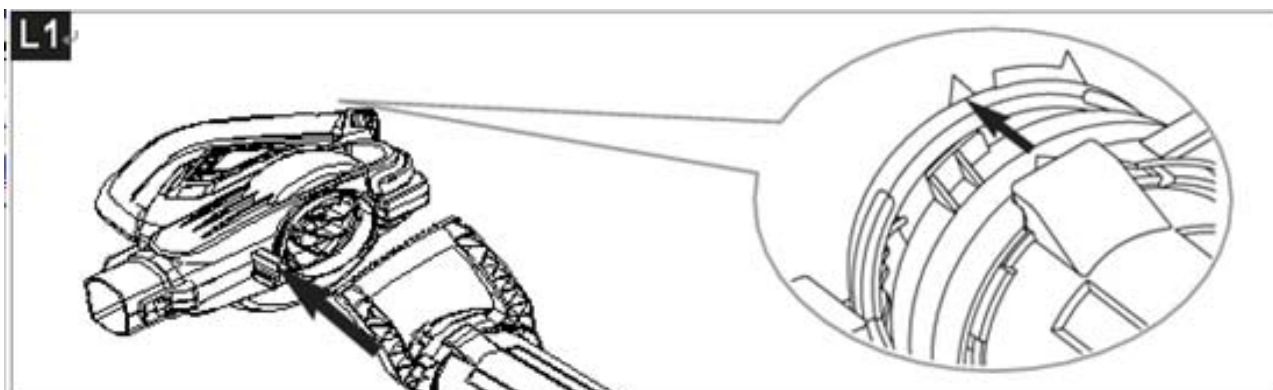


J Vyrovnějte spodní díl trubice s drážkami na horní části trubice. Zatlačte trubice k sobě, až se dostanou do správné polohy.

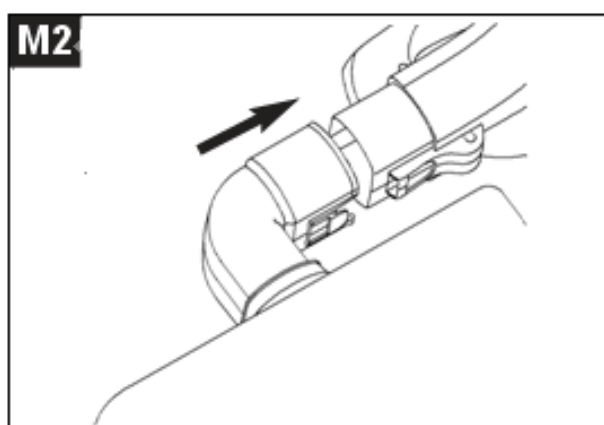
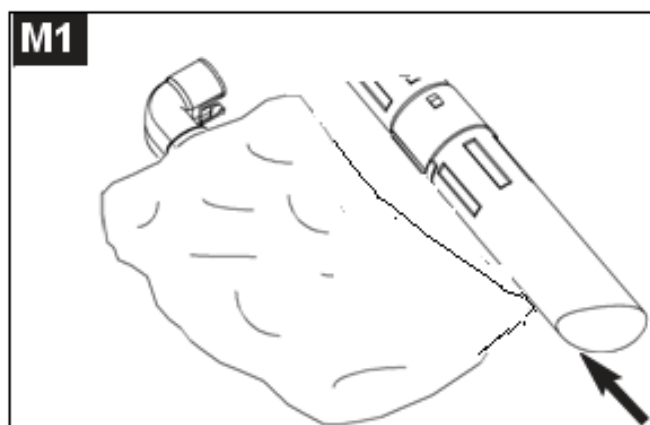
K1+K2+K3 Sejměte kryt lopatkového kola.



L1+L2+L3 Zarovnejte sací trubicí se značkou "Δ", vložte trubicí do tělesa pohonné jednotky a pootočte sací trubicí asi o 90 stupňů ve směru hodinových ručiček podle obrázku L2, háček by měl zapadnout podle obr. L3



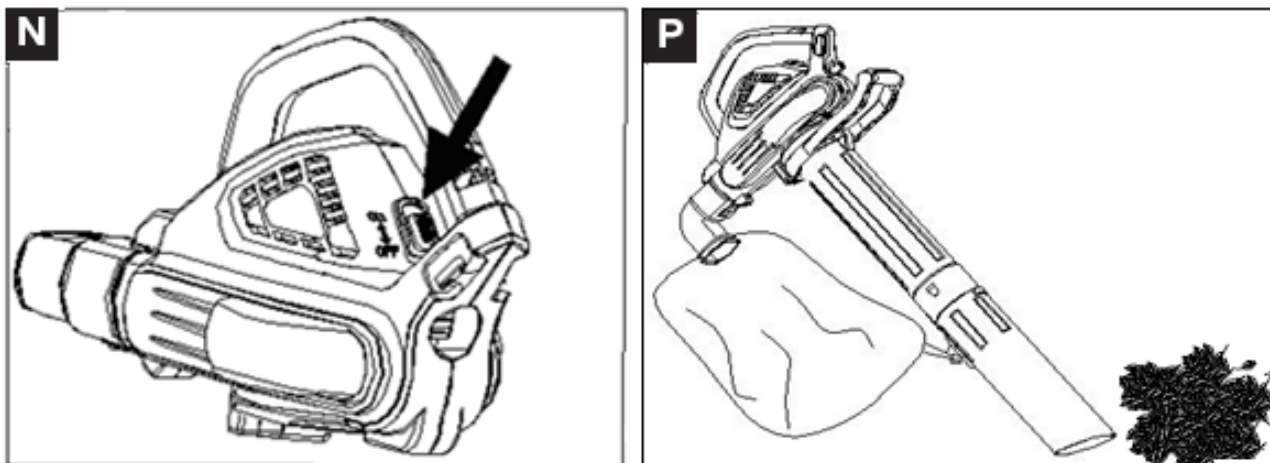
M1+M2 Zasuňte háček vaku na příchytku na trubicí ventilátoru a nasuňte nátrubek vaku na těleso pohonné jednotky.



2) Provozní pokyny

N Po připojení na síťový přívod přepněte vypínač do polohy ON (ZAP).

P Nasměrujte sací trubici na listí ze stromů a vysajte je.



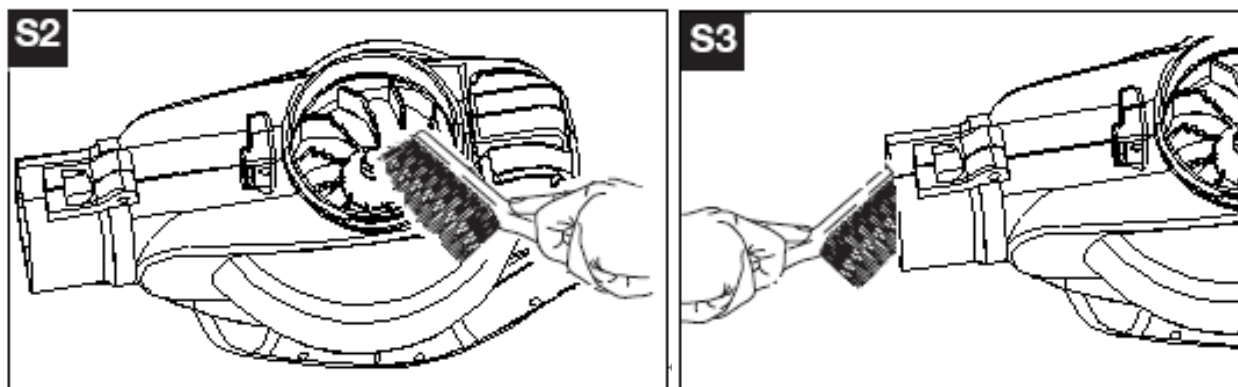
3) Čištění – přívodní kabel před čištěním vytáhněte ze zásuvky

Q Sejměte sběrný vak a s použitím kartáče vyčistěte nátrubek vaku.

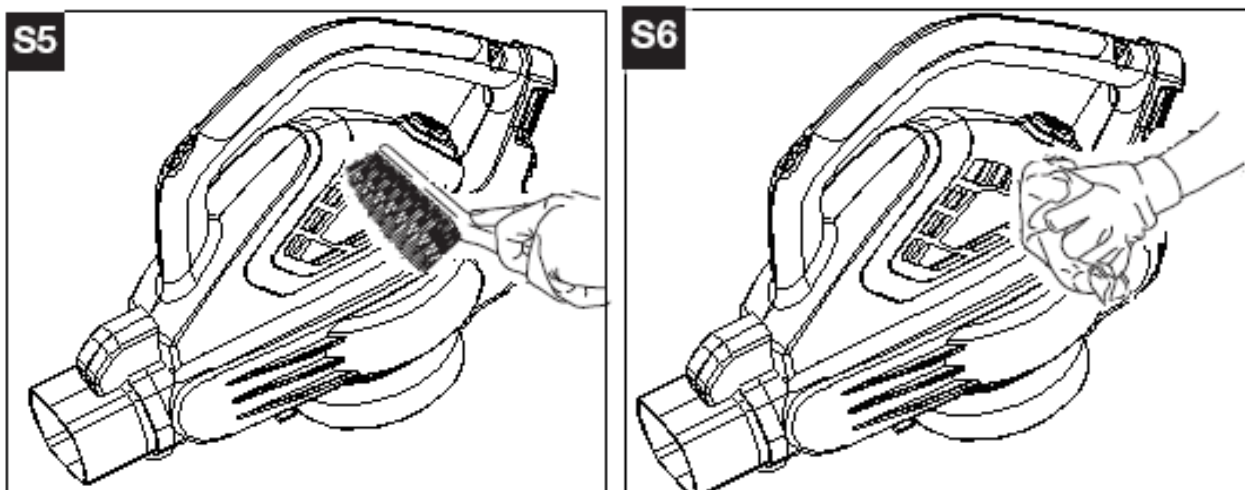
R1+R2 Rozepněte zip a vysypte obsah vaku.

S2 Sejměte kryt lopatkového kola a za použití kartáče vyčistěte lopatkové kolo.

S3 Pomocí kartáče odstraňte listí ve vývodu dmyhadla.



S5 - S6 Vyčistěte povrch tělesa pohonné jednotky.



PÉČE A ÚDRŽBA

Před údržbou vytáhněte vidlici ze zásuvky.

Upozornění: Nebezpečí zranění pohyblivými díly.

- 1) Všechny matice, čepy a šrouby udržujte v čistotě, abyste zajistili, že přístroj bude mít dobré pracovní podmínky.
- 2) Pravidelně kontrolujte opotřebení přístroje nebo zhoršení jeho stavu.
- 3) Opotřebené nebo poškozené díly nahraďte. Nikdy neprovozujte přístroj, který má poškozeny ochranné kryty nebo není zcela sestaven.
- 4) Používejte pouze originální náhradní díly a příslušenství.
- 5) Odstavené přístroje uchovávejte ve vnitřních prostorech - přístroje by měly být vždycky uskladněny, pokud nejsou v provozu, uvnitř, v suchých, větraných a uzavřených prostorech, mimo dosah dětí.

HLEDÁNÍ PORUCH

⚠ Pozor! Před každým zásahem do přístroje je zapotřebí odpojit napájecí kabel od sítě.

- **Přístroj se nedá spustit:** Zkontrolujte, zda je spínač stisknutý; zda není vypínač proudového chrániče resp. pojistka Vašeho proudového obvodu vypnuta. Pokud se přístroj ani po této kontrole nespustí, nechte jej zkontrolovat u autorizovaného servisu.
- **Přístroj nedostatečně vysává:** Zkontrolujte, zda není plný sběrný vak. Pokud tak tomu je, vyprázdněte jej; jinak nechte přístroj zkontrolovat u autorizovaného servisu.
- **Přístroj nefouká:** Zkontrolujte, zda je volný vývod od dmyhadla a je správně nasazena trubice, jinak nechte přístroj zkontrolovat u autorizovaného servisu.
- **Rozmělňovací lopatkové kolo je zablokované:** Zkontrolujte, zda nedošlo k nasátí nějakého většího předmětu; kusu dřeva, kartónu nebo něčeho jiného; mezi lopatkovým kolem a rozmělňovací komorou se v kole může zablokovat. Pokud zůstává lopatkové kolo zablokováno i po této kontrole, nechte přístroj zkontrolovat u autorizovaného servisu.
- Pokud **přístroj vibruje**, v žádném případě se nesmí dále používat. Nechte přístroj zkontrolovat u autorizovaného servisu.

LIKVIDACE ZAŘÍZENÍ



Elektrické nářadí neodhazujte do komunálního odpadu!

V souladu s evropskou směrnicí č: 2012/19/EU musí být opotřebované elektrické nářadí shromažďováno odděleně a odevzdáno k ekologické recyklaci.

Informace o možnostech likvidace vysloužilého přístroje Vám podá v místě Vašeho bydliště obecní nebo městská správa.

ZÁRUČNÍ PODMÍNKY

Záruční doba je uvedena na prodejním dokladu, nejméně však 24 měsíců, a začíná dnem převzetí výrobku, což je třeba prokázat originálním prodejním dokladem. Záruka se nevztahuje na běžné opotřebení výrobku a jeho součástí a škody vzniklé v důsledku nerespektování návodu na použití, používáním nesprávného příslušenství, cizího zásahu a oprav za použití neoriginálních dílů, v důsledku použití násilí, úderu nebo rozbití a svévolného přetížení motoru.

OPRAVY

Servis zajišťuje firma Mountfield. Adresu servisního střediska naleznete na webových stránkách www.mountfield.cz.

NÁHRADNÍ DÍLY

Sběrný vak

EU PROHLÁŠENÍ O SHODĚ

My, Mountfield a.s., Mirošovická 697, 251 64 Mnichovice, tímto na vlastní zodpovědnost prohlašujeme, že

Výrobek: **Elektrický vysavač/fukar listí**

Model: **PATRIOT BV 2600**

Výrobní číslo: 150001 – 200000

je v souladu s bezpečnostními a zdravotními požadavky směrnic **2006/42/EC** (Strojní směrnice), **2014/30/EU** (Elektromagnetická kompatibilita), **2011/65/EU** (RoHS) a **2000/14/EC** (Hluk) včetně dodatků.

Při aplikaci těchto bezpečnostních a zdravotních směrnic bylo využito následujících norem:

EN 50636-2-100: 2014

EN 60335-1:2012/A11:2014

EN 62233:2008

EN 55014-1:2006/A2:2011

EN 55014-2:1997/A2:2008

EN 61000-3-2:2014

EN 61000-3-3:2013

Změřená hladina akustického výkonu: 95 dB(A)

Zaručená hladina akustického výkonu: 98 dB(A)

Měřeno podle metodiky z přílohy V směrnice 2000/14/ES

Technická dokumentace:

Mountfield a.s., Technický odbor, Všechnomy 56, 251 63 Strančice, Česká republika

Datum/podpis/razítko: 12. 1. 2018















Jana Moravová
generální ředitelka
Mountfield a.s.

OBSAH

| | |
|--|-----------|
| POPIS VYSÁVAČA/FUKÁRA | 2 |
| VYSVETLENIE POUŽITÝCH BEZPEČNOSTNÝCH SYMBOLOV | 19 |
| TECHNICKÉ ÚDAJE | 19 |
| BEZPEČNOSTNÉ POKYNY | 20 |
| MONTÁŽ A POUŽITIE | 25 |
| STAROSTLIVOSŤ A ÚDRŽBA | 30 |
| HĽADANIE PORÚCH | 30 |
| LIKVIDÁCIA ZARIADENIA | 31 |
| ZÁRUČNÉ PODMIENKY | 31 |
| OPRAVY | 31 |
| NÁHRADNÉ DIELY | 31 |
| EU VYHLÁSENIE O ZHODE | 32 |

VYSVETLENIE POUŽITÝCH BEZPEČNOSTNÝCH SYMBOLOV

| | | | |
|---|--|---|---|
|  | PREČÍTAJTE SI NÁVOD NA POUŽITIE Ak nebude dodržiavať upozornenia na obsluhu a bezpečnostné upozornenia v návode na použitie, môže dôjsť k ťažkým úrazom. Pred uvedením stroja do prevádzky si prečítajte návod na použitie |  | NEBEZPEČNÉ ZÁCHYTNÉ OTVORY Nevkladajte do otvorov bežiacieho prístroja ruky ani nohy. |
|  | POUŽITIE A SKLADOVÁNIE Nepoužívajte prístroj pri vlhkom počasi a skladujte ho vždy v suchých miestnostiach. |  | ROTUJÚCE LOPATKOVÉ KOLESÁ! Ak je prístroj v prevádzke, nekladajte do otvorov ruky ani nohy. |
|  | NOSTE OCHRANU OČÍ Výstraha: Odhodené predmety môžu zapríčiniť ťažké zranenia očí. Preto pri prevádzke tohto prístroja noste ochranu očí. |  | Garantovaná hladina akustického výkonu 98 dB(A). |
|  | DODRŽUJTE ODPSTUP OD OKOLOSTOJACÍCH OSÔB Výstraha: Dbajte na to, aby sa vo vzdialenosti 5 m okolo pracovnej oblasti nikto nezdržoval. To platí obzvlášť pre deti a zvieratá. |  | Dvojitá izolácia |
|  | POŠKODENÝ KÁBEL Pri poškodení kábla okamžite vytiahnite vidlicu zo zásuvky a kábel vymeňte! |  | POZOR OCHRANA ŽIVOTNÉHO PROSTREDIA! Tento prístroj sa nesmie likvidovať spoločne s domovým/komunálnym odpadom. Opotrebený prístroj je potrebné odovzdať v zberni, ktorá sa zaoberá ekologickou likvidáciou. |
|  | ÚDRŽBA - SERVIS Pri údržbe či oprave – vytiahnite sieťový kábel zo zásuvky! |  | Certifikácia prístroja podľa európskych noriem |

TECHNICKÉ ÚDAJE

| | |
|-----------------------------|--|
| Menovitý príkon | 2 600 W |
| Menovité napätie/frekvencia | 230-240 V~/50 Hz |
| Rozsah otáčok rotora | 16 000 – 18 000 ot/min |
| Max. rýchlosť prúdu vzduchu | 330 km/h |
| Objemový prietok vzduchu | 450 m ³ /h |
| Mulčovací pomer | 16 : 1 |
| Objem zberného vaku | 45 l |
| Hmotnosť | 4,3 kg |
| Hlučnosť – merané hodnoty | L _{pA} = 76,0 dB(A) L _{WA} = 95,0 dB(A) K _{pA} = 3dB(A) |
| Vibrácie | a _h ≤ 2,5 m/s ² |

BEZPEČNOSTNÉ POKYNY

POZOR! Prečítajte si všetky pokyny a návody a zabezpečte, aby ste všetkému porozumeli. Nedodržanie nasledujúcich pokynov a návodom môže mať za následok zásah elektrickým prúdom, požiar a / alebo vážne zranenie. V nasledujúcom texte používané označenie „elektrické náradie“ platí pre Vami získané elektrické náradie napájané zo siete (pripojené cez kábel).

TIETO POKYNY A NÁVOD SI DOBRE USCHOVAJTE.

VÝSTRAHA:

Nikdy nedovoľte deťom, osobám so zníženou pohyblivosťou, zmyslovým vnímaním alebo mentálnym postihnutím alebo osobám s nedostatkom skúseností a znalostí alebo osobám neznalým týchto pokynov použiť tento stroj; miestnym nariadením môže byť obmedzený vekom obsluhy.

Deti by mali byť pod dohľadom, aby sa nehrali so zariadením. Čistenie a údržbu nesmú deti vykonávať.

Pozor: Ochrana proti hluku! Dodržujte pri uvedení do prevádzky miestne predpisy.

Pracovná oblasť

- **Udržujte pracovnú oblasť čistú a dbajte na dostatočné osvetlenie.** *Neporiadok a nevhodné osvetlenie pracovných oblastí podporujú vznik úrazov.*
- **Elektrické náradie nikdy nepoužívajte v prostredí s nebezpečenstvom výbuchu ako napríklad v blízkosti ľahko zápalných kvapalín, plynov alebo prachu.** *Elektrické náradie vytvára iskry, ktoré môžu prach a pary zapáliť.*
- **Udržujte deti a nezúčastnené osoby v bezpečnej vzdialenosti v priebehu práce s elektrickým náradím.** *Pri ohliadnutí sa môžete nad prístrojom stratiť kontrolu.*

Elektrická bezpečnosť

- **Nepoužívajte zariadenie, ak je vysávač alebo kábel akokoľvek poškodený.**
- **Vidlica elektrického prístroja sa musí hodiť do príslušnej zásuvky.** *Vidlicu nesmiete žiadnym spôsobom modifikovať. Nepoužívajte žiadne adaptéry v spojení s elektrickým náradím. Nemodifikované vidlice a vhodné zásuvky znižujú riziko zásahu elektrickým prúdom.*
- **Vyhýbajte sa telesnému kontaktu s uzemnenými povrchmi ako potrubia, radiátory, kuchynské sporáky a chladničky.** *Pokiaľ je Vaše teleso uzemnené, je riziko zásahu elektrickým prúdom vyššie.*
- **Elektrické náradie nikdy nevystavujte dažďu alebo mokrému prostrediu.** *Voda, ktorá vnikne do elektrického náradia, zvyšuje nebezpečenstvo zásahu elektrickým prúdom.*
- **Sieťový kábel nepoužívajte na iné ako určené účely. Nikdy nepoužívajte sieťový kábel na nosenie alebo ťahanie elektrického náradia a vidlicu nikdy nevytáhnajte zo zásuvky za kábel.** *Nevystavujte kábel vysokým teplotám, oleju, ostrým hranám alebo pohyblivým dielom. Poškodené alebo zamotané káble zvyšujú nebezpečenstvo zásahu elektrickým prúdom.*

- **Pri práci s elektrickým náradím vonku používajte výlučne predĺžovacie káble vhodné na použitie v externom prostredí.** *Používanie predĺžovacieho kábla určeného na vonkajšie použitie znižuje nebezpečenstvo zásahu elektrickým prúdom.*
- **Pri práci s elektrickým náradím vo vlhkom prostredí, použite prúdový chránič (RCD) s vybavovacím prúdom max. 30 mA.** *Použitie prúdového chrániča znižuje riziko úrazu elektrickým prúdom.*

Osobná bezpečnosť

- **Buďte vždy pozorní, koncentrujte sa na svoju prácu a postupujte s rozvahou pri práci s elektrickým náradím.** *Elektrické náradie nepoužívajte, ak ste unavení alebo ste pod vplyvom drog, alkoholu alebo liekov. Pri práci s elektrickým náradím môže jediný krátky moment nepozornosti viesť k veľmi vážnym zraneniam.*
- **Používajte osobné ochranné vybavenie. Používajte vždy ochranné okuliare.** *Používanie osobného ochranného vybavenia ako protiprachových masiek, bezpečnostnej obuvi s protišmykovou podrážkou, ochranné prilby alebo protihlukových slúchadiel (aktuálne podľa daných pracovných podmienok) znižuje nebezpečenstvo zranenia.*
- **Zabráňte neúmyselnému zapnutiu prístroja.** *Dbajte na to, aby sa spínač nachádzal v pozícii „OFF“ predtým ako prístroj zapojíte do siete. Nosenie elektrického náradia s prstom na spínači ZAP/VYP a pripájanie zapnutých elektrických prístrojov do siete zvyšuje riziko úrazov.*
- **Odstráňte všetky nastavovacie nástroje resp. skrutkovače predtým, ako prístroj zapnete.** *Skrutkovač alebo iný nástroj, ktorý sa nachádza v rotujúcej časti prístroja, môže spôsobiť zranenie.*
- **Nenahýbajte sa príliš ďaleko dopredu.** *Dbajte vždy na stabilný postoj. To Vám umožní lepšiu kontrolu nad prístrojom v neočakávaných situáciách.*
- **Používajte primerané oblečenie.** *Nenoste žiadne voľné oblečenie a žiadne ozdoby. Vlasy, oblečenie a rukavice udržiavajte v bezpečnej vzdialenosti od pohyblivých dielov. Voľné oblečenie, ozdoby alebo dlhé vlasy sa môžu do pohyblivých dielov zachytiť.*

Používanie a ošetrovanie elektrického náradia

- **Prístroj nepreťažujte.** *Pre svoje pracovné úlohy používajte vždy vhodné elektrické náradie. Pomocou vhodného elektrického náradia zvládnete svoju prácu lepšie a bezpečnejšie v rámci stanoveného výkonového rozsahu.*
- **Nepoužívajte elektrické náradie, pokiaľ sa toto nedá zapínať a vypínať prostredníctvom spínača.** *Elektrické náradie, ktoré sa nedá zapínať alebo vypínať určeným spínačom je nebezpečné a je potrebné ho nechať opraviť.*
- **Vždy vytriahnite sieťovú vidlicu zo siete predtým, ako budete robiť nastavenie, meniť časti príslušenstva alebo elektrické náradie odstavujete, resp. odkladáte.** *Toto preventívne opatrenie znižuje riziko neúmyselného zapnutia prístroja.*
- **Nepoužívané elektrické náradie skladujte mimo dosahu detí a nedovoľte, aby prístroj používali osoby, ktoré s prístrojom a predkladanými upozorneniami nie sú zoznámené.** *Elektrické náradie je nebezpečné, ak ho používali neskúsené osoby.*
- **Udržujte svoje elektrické náradie v poriadku.** *Dbajte na správne nastavenie a upevnenie pohyblivých dielov a všeobecne dávajte pozor na prasknuté diely a iné chyby, ktoré by mohli mať vplyv na riadny chod elektrického prístroja. V prípade chýb nechajte prístroj opraviť predtým, ako ho budete používať. Mnohé úrazy sú výsledkom nesprávne udržiavaného elektrického náradia.*

- **Používajte elektrické náradie, ako aj všetky diely príslušenstva, príslušné nástroje podľa priložených návodov a správnym spôsobom pre daný typ náradia; vždy pritom rešpektujte pracovné podmienky a určený druh práce. Používanie elektrického náradia pre iné ako určené práce môže viesť k nebezpečným situáciám.**

Servis

- **Elektrické náradie môže opravovať len kvalifikovaný odborný personál a to s použitím len originálnych náhradných dielov. Tým sa zabezpečí, že zostane zachovaná bezpečnosť Vášho prístroja.**

Dodatočné bezpečnostné predpisy pre vysávače lístia s fukárom

- Zoznámte sa s ovládačmi a správnym používaním stroja.
- Vždy používajte primerané ochranné vybavenie, ak pracujete s prístrojom, aby ste zabránili poraneniu tváre, očí, rúk, nôh, hlavy alebo poškodeniu sluchu. Používajte ochranné okuliare resp. ochranu tváre, vysoké čižmy resp. stabilnú obuv, dlhé nohavice, pracovné rukavice a ochranu sluchu. V rámci predchádzania podráždeniu prachom odporúčame prachovú masku.
- Nikdy prístroj nezapínajte, pokiaľ sa nenachádza v správnej pracovnej pozícii.
- Nikdy prístroj nepoužívajte, ak sa v jeho blízkosti nachádzajú iné osoby, predovšetkým deti alebo domáce zvieratá. Prístroj vypnite, ak sa osoby alebo zvieratá približujú. Pri práci s prístrojom udržiajte od ostatných osôb resp. zvierat bezpečnostnú vzdialenosť minimálne 5 metrov.
- Nikdy nesmerujte fúkaciu trubicu na okolo stojace osoby alebo zvieratá. Nikdy nevyfukujte objekty/nečistoty smerom na okolo stojace osoby alebo zvieratá. Obsluha prístroja je zodpovedná za nehody alebo ohrozenia, ktorým sú vystavené tretie osoby alebo ich majetok.
- Nikdy prístroj ani jeho vidlicu neobsluhujte mokrymi rukami a nikdy prístroj nepoužívajte počas dažďa.
- Používajte výhradne predlžovacie káble, ktoré sú určené na použitie vonku a sú v tomto smere takto označené. Chráňte predlžovací kábel pred vysokými teplotami, olejom a ostrými hranami.
- Predlžovacie káble nesmú byť nižšej kvality ako typ H07 RN-F s minimálnym prierezom vodiča 1,5 mm² a maximálnou odporúčenou dĺžkou 30 m.
- Dbajte na to, aby predlžovací kábel bol zabezpečený tak, aby sa počas prevádzky nemohla vidlica kábla prístroja odpojiť.
- Udržujte otvory pre vstup vzduchu bez prachu, vlákien, chlupov a iného materiálu, ktorý by mohol redukovať prúd vzduchu.
- Pred spustením stroja sa uistite, že je sací priechod prázdny.
- Udržiavajte tvár a telo mimo sací priechod.
- Nevkladajte ruky alebo inú časť tela alebo oblečenie do sacieho priechodu, odhodového kanálu alebo do blízkosti pohyblivých častí.
- Pri používaní prístroja udržiajte rovnováhu a dbajte na stabilný postoj. Vždy si buďte istí na svahoch a pri chôdzi, nikdy nebežte.
- Nenechajte spracovávaný materiál, aby sa nahromadil v priestore odhadzovania, to môže zabrániť správne odhadzovaniu a môže viesť ku spätnému vrhu materiálu cez vstupný otvor.

- Pokiaľ sa stroj zablokuje, pred uvoľnením rastlinných zvyškov, vypnite zdroj energie a odpojte stroj od napájania.
- Udržujte zdroj energie bez nečistôt a nánosov, aby sa zabránilo poškodeniu zdroja energie alebo možnosti požiaru.
- Prístroj nepoužívajte v uzavretých alebo nedobre vetraných priestoroch alebo v blízkosti horľavých a / alebo výbušných látok (kvapaliny, plyny, prach).
- Nenechajte sa pri práci rozptyľovať a vždy sa na svoju prácu koncentrujte. Nikdy s prístrojom nepracujte, ak ste unavení alebo chorí alebo pokiaľ budete pod vplyvom alkoholu alebo iných drog.
- Nepožívajte prístroj, ak máte dlhé voľne splývajúce vlasy alebo voľne visiace ozdoby. Dlhé vlasy si upevnite a voľne visiace ozdoby odložte.
- Dbajte na to, aby vysávač lístia nenasal horiace alebo tlejúce materiály ako popol, cigaretový ohorok apod.
- Nikdy sa nepokúšajte vysávať rozbitné objekty zo skla, plastov, porcelánu atď.
- Prístroj nepoužívajte v sacom režime bez správne nasadeného zberného vaku.
- Vypínajte stroj pred pripojením alebo zložením vaku.
- Vysávač lístia nepoužívajte na plochách pokrytých štrkom alebo šotolinou, a to ani vo fúkanom ani v sacom režime.
- Prístroj používajte len pri plnom dennom svetle alebo za dostatočného umelého osvetlenia.
- Pred uskladnením nechajte stroj vždy vychladnúť.
- Pokiaľ prístroj nepoužívate, uložte ho na suchom mieste mimo dosah detí.
- Nedotýkajte sa pohyblivých nebezpečných častí skôr, ako sa stroj odpojí od siete a pohyblivé časti sa celkom zastavia. **POZOR, POHYBLIVÉ ČASTI PO VYPNUTÍ PRÍSTROJA EŠTE DOBIEHAJÚ.**
- Po použití prístroj odpojte od siete a skontrolujte, či nie je poškodený. Ak by ste mali len minimálne pochybnosti o neporušenosti Vášho prístroja, nechajte ho skontrolovať v autorizovanej odbornej dielni.
- Používajte prístroj len v súlade s pokynmi popísanými v predkladanej príručke.
- Pravidelne kontrolujte všetky skrutky, či sú pevne dotiahnuté.
- Používajte len výrobcom odporučené náhradné diely a príslušenstvo.
- Nikdy sa nepokúšajte prístroj opravovať sami alebo sa dostať k dielom vo vnútri prístroja. V prípade potreby odovzdajte prístroj vždy do autorizovanej odbornej dielne.
- Tento prístroj nesmie byť používaný deťmi.
- Užívateľ by si mal od predajcu alebo odborníka nechať predviesť bezpečné zaobchádzanie s prístrojom.
- Zákonné ustanovenia môžu obmedzovať vek obsluhujúcej osoby.
- Pred použitím skontrolujte, či sieťové a predlžovacie káble nejavia známky poškodenia a/alebo starnutia. Nikdy nepoužívajte prístroj s poškodenými káblami.
- Kábel orientujte vždy smerom dozadu, od prístroja preč.
- Pokiaľ dôjde k poškodeniu kábla počas prevádzky, vytiahnite vidlicu zo zásuvky. **KÁBLU SA ZA ŽIADNYCH OKOLNOSTÍ NEDOTÝKAJTE SKÔR, AKO VYTIAHNETE VIDLICU ZO SIETE.**

- Nikdy neprevádzkujte prístroj, ktorý má poškodené ochranné kryty alebo ochranu, alebo nemá namontované bezpečnostné zariadenie alebo ak je poškodený alebo opotrebovaný prívod.
- Varovanie! Nedotýkajte sa žiadnych pohyblivých nebezpečných častí skôr, ako je stroj odpojený od napájacieho zdroja a pohybujúce sa nebezpečné časti sa úplne zastavili.
- Prístroj nepoužívajte NIKDY v zlých poveternostných podmienkach, najmä počas búrky.

Vytiahnite vidlicu napájacieho kábla zo zásuvky a ubezpečte sa pritom, že sa všetky pohyblivé diely úplne zastavili:

- ak ponecháte vysávač lístia bez dohľadu,
- ak budete odstraňovať vzniknuté zablokovania,
- ak budete prístroj kontrolovať, čistiť alebo na ňom vykonávať akékoľvek práce.
- ak vnikne nedopatrením do vysávača lístie cudzí predmet alebo iný odpad, ihneď prístroj zastavte a použite ho až potom, ako ho skontrolujete a uistíte sa, že sa nachádza v bezpečnom prevádzkovom stave.

ak vydá vysávač lístia neobvyklé zvuky alebo ak začne neobvykle vibrovať, ihneď ho ZASTAVTE, vytiahnite vidlicu zo zásuvky a zistite príčinu. Nadmernými vibráciami sa môže vysávač lístia poškodiť a zraniť užívateľa.

Zvyškové riziká

Aj pri odbornom používaní prístroja vždy zostáva určité zvyškové riziko, ktoré nemožno vylúčiť.

Z druhu a konštrukcie prístroja možno vyvodíť tieto potenciálne nebezpečenstva:

- Kontakt s nechránenou časťou rezného nástroja ventilátora (rezné poranenia)
- Zasiahnutie odletujúcimi predmetmi vplyvom prúdu vzduchu
- Ak sa počas práce nepoužíva riadna ochrana sluchu, môže dôjsť k strate schopnosti počuť (strata sluchu)
- Kontakt s elektrickým prúdom v dôsledku chybného alebo porušeného prívodného kábla (zásah elektrickým prúdom)

MONTÁŽ A POUŽITIE

⚠ UPOZORNENIE: PRED USKUTOČŇOVANÍM AKŽCHKOL'VEK ÚPRAV SA UBEZPEČTE, ŽE JE VYSÁVAČ VYPNUTÝ A ODPOJENÝ OD ELEKTRICKEJ SIETE

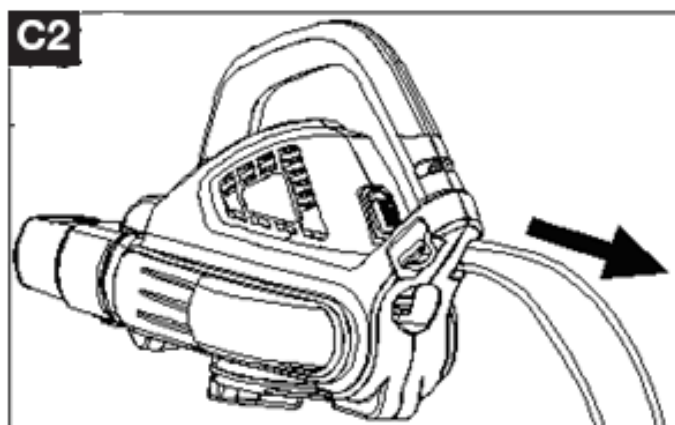
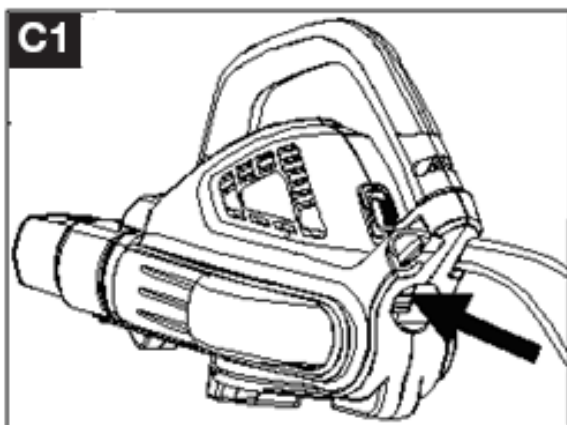
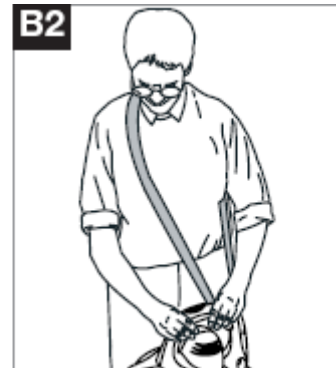
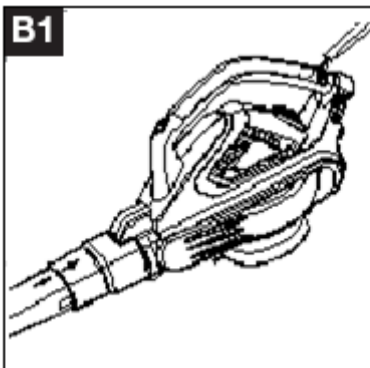
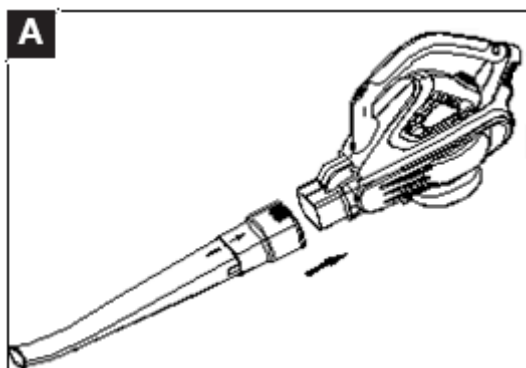
Obsah balenia:

Pohonná jednotka
Zberný vak
Sacia trubica (horný a spodný diel)
Fúkacia trubica
Ramenný popruh

Fukár

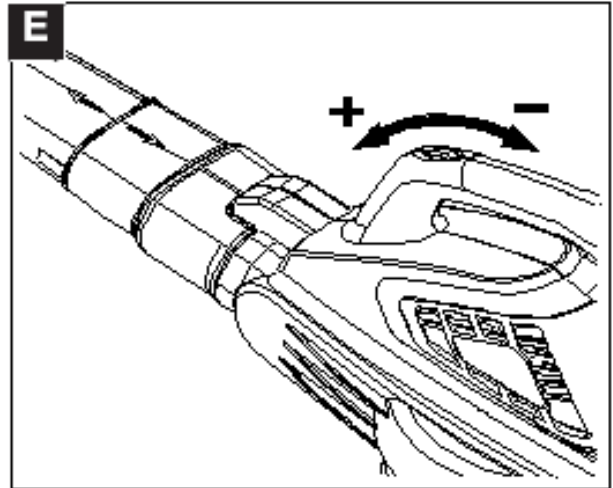
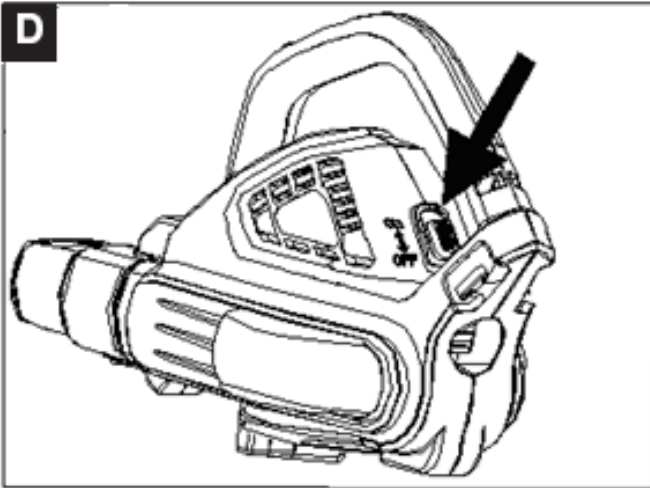
1) Nastavenie

- A** Zarovnajte drážky na fúkacej trubici s drážkami na telese pohonnej jednotky. Zatlačte na trubicu kým nebude umiestnená v správnej polohe.
- B1+B2** Upevnite nastaviteľný ramenný popruh na hornú rukoväť. Nikdy nenoste popruh diagonálne cez rameno a hrud', ale iba na jednom ramene, aby ste mohli rýchlo odložiť prístroj z tela v prípade ohrozenia.
- C** Uchytte predlžovací napájací kábel za háčik ťahového odľahčenia podľa obrázku C1, C2 a pripojte ho k vidlici prístroja.



2) Prevádzkové pokyny

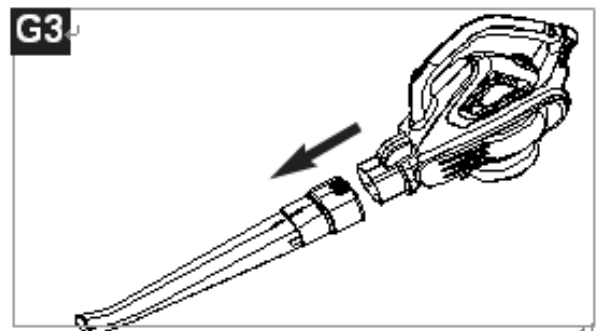
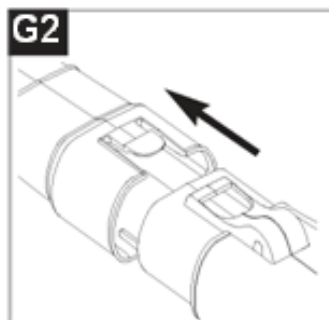
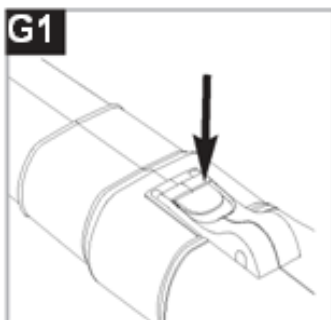
- D** Po pripojení k sieťovému prívodu prepnite vypínač do polohy ON (ZAP).
- E** Nastavte rýchlosť prúdenia vzduchu ovládačom rýchlosti.
- F** Nasmerujte fúkaciu trubicu na spadnuté lístie.



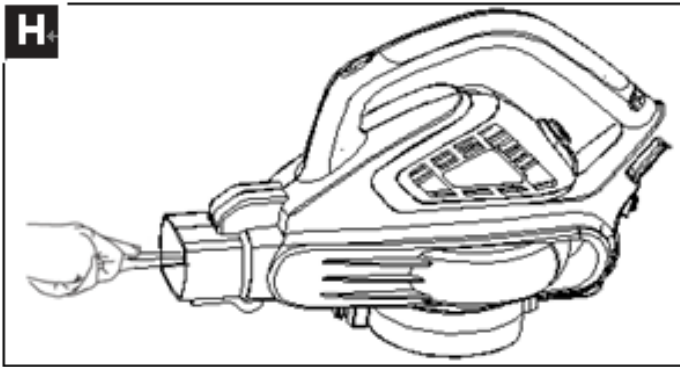
Vysávač

1) Nastavenie

- G1+G2+G3** Stisnite tlačidlo trubice dýchadla smerom nadol a vytiahnite fúkaciu trubicu z telesa pohonnej jednotky.

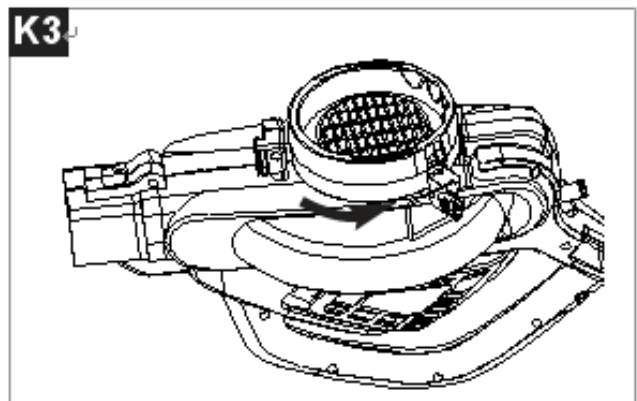
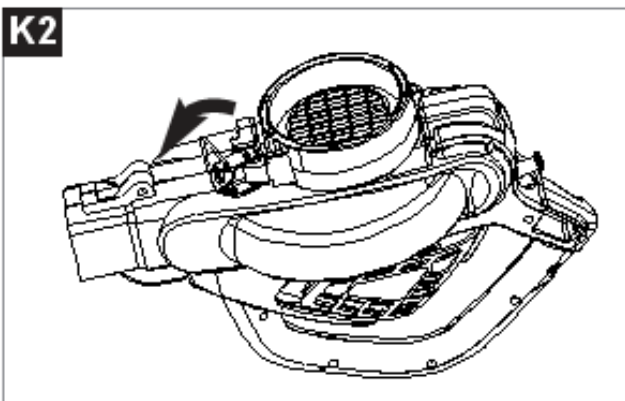
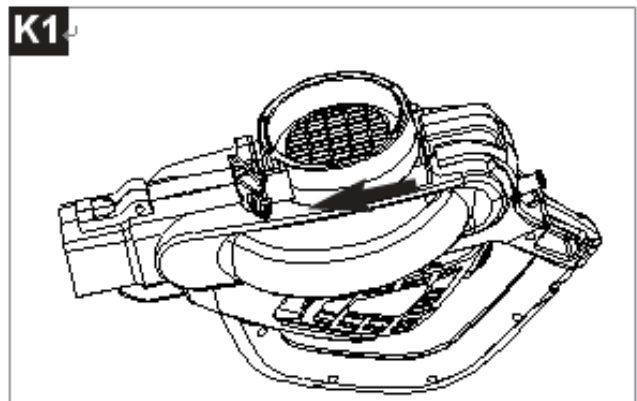
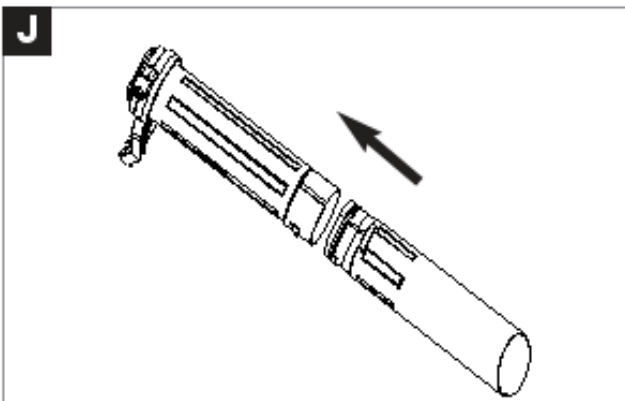


H Vyčistite výstup trubice pomocou kefy, aby sa zabránilo upchatiu trubice pri nasávaní listov.

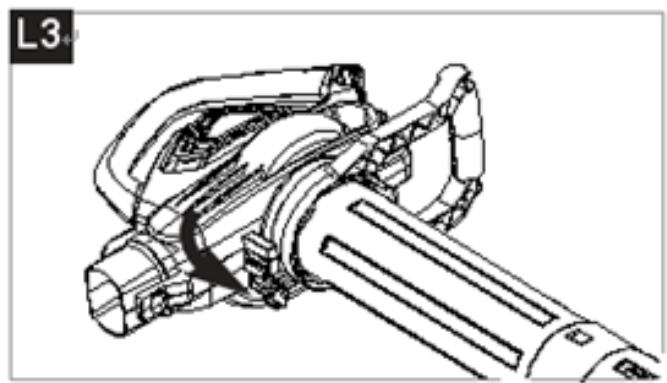
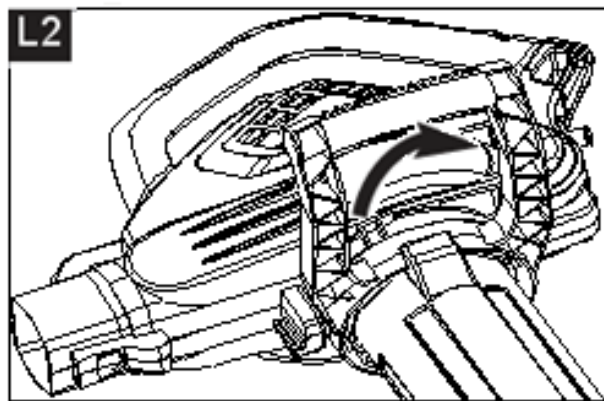
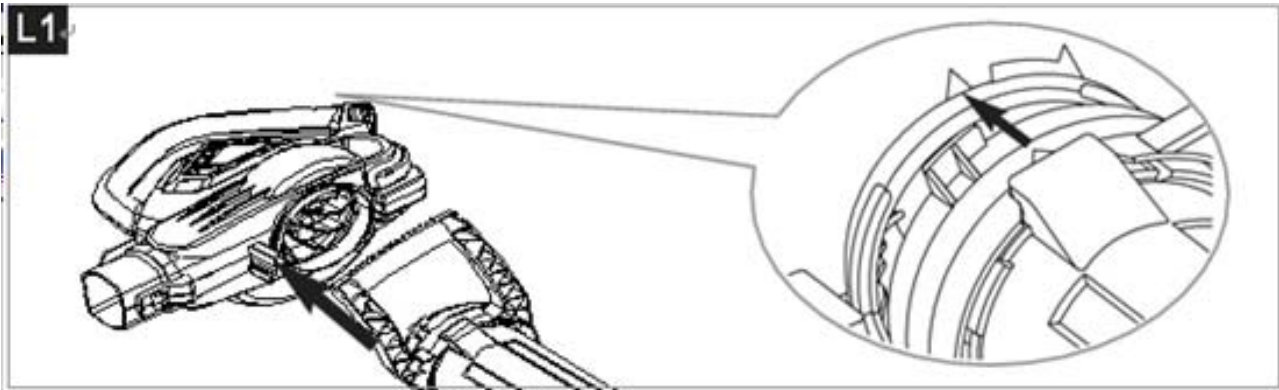


J Vyrovnajte spodný diel trubice s drážkami na hornej časti trubice. Zatlačte trubicu k sebe, až sa dostanú do správnej polohy.

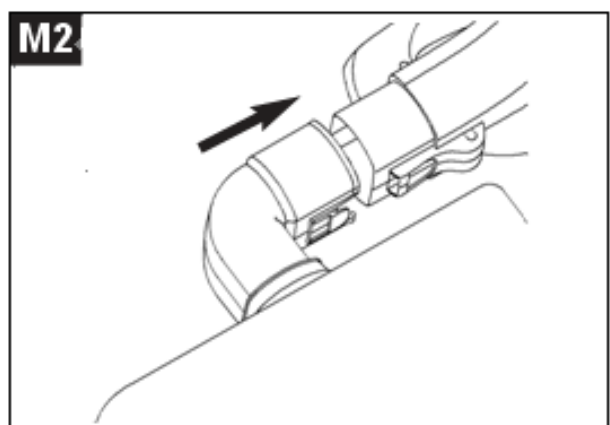
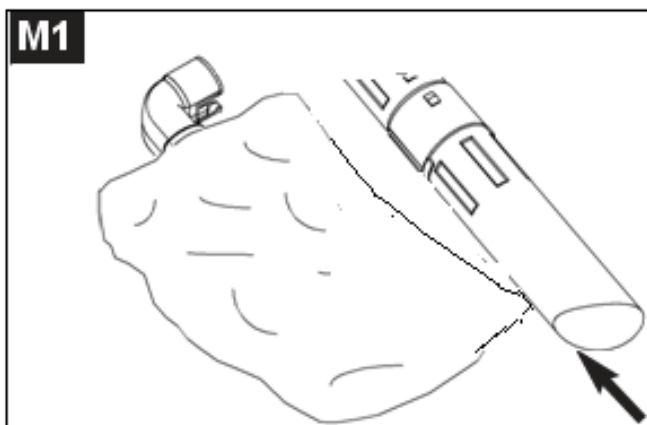
K1+K2+K3 Zložte kryt lopatkového kola.



L1+L2+L3 Zarovnajete saciu trubicu so značkou "Δ", vložte trubicu do telesa pohonnej jednotky a pootočte saciu trubicu asi o 90 stupňov v smere hodinových ručičiek podľa obrázku L2, háčik by mal zapadnúť podľa obr. L3



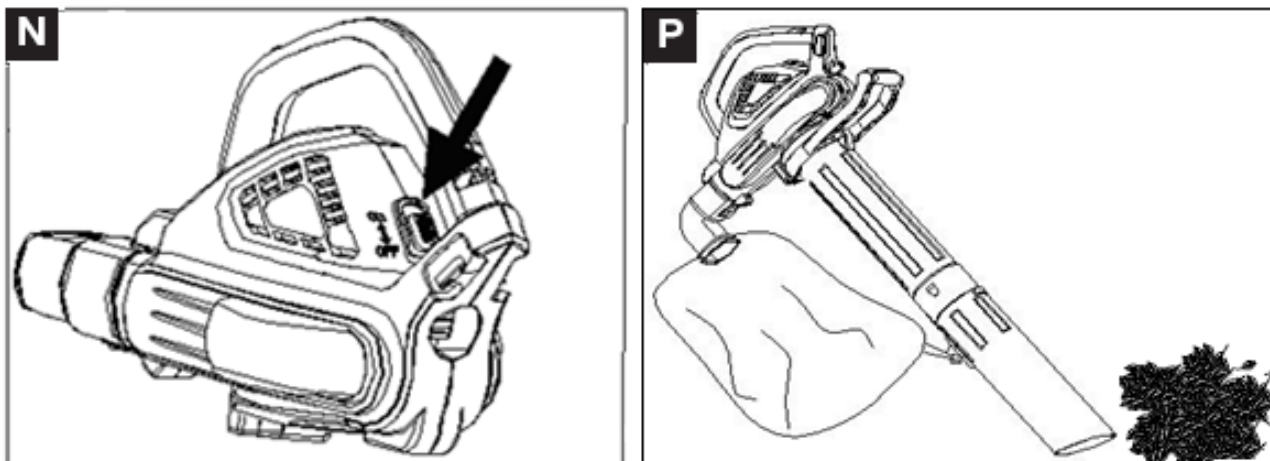
M1+M2 Zasuňte háčik vaku na príchytke na trubicu ventilátora a nasuňte nátrubok vaku na teleso pohonnej jednotky.



2) Prevádzkové pokyny

N Po pripojení na sieťový prívod prepnete vypínač do polohy ON (ZAP).

P Nasmerujte saciu trubicu na lístie zo stromov a vysajte ho.



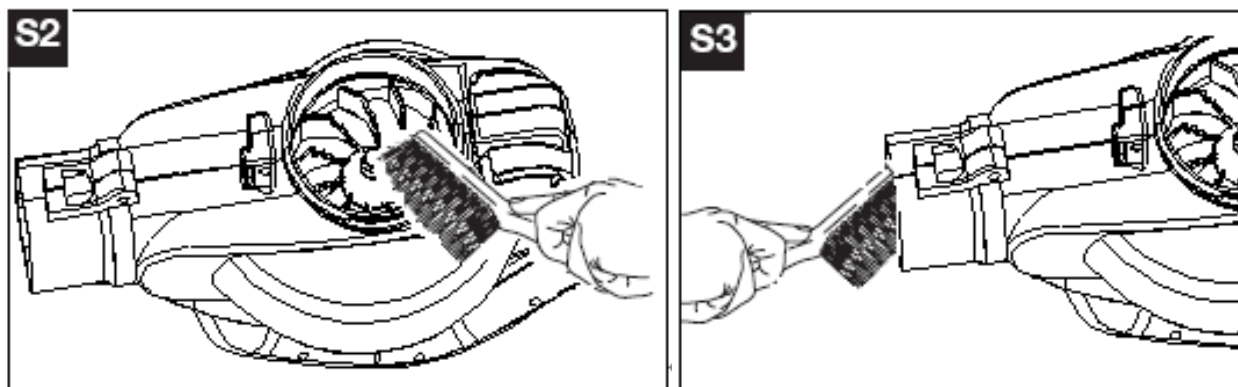
3) Čistenie - prívodný kábel pred čistením vytiahnite zo zásuvky

Q Zložte zberný vak a s použitím kefy vyčistite nátrubok vaku.

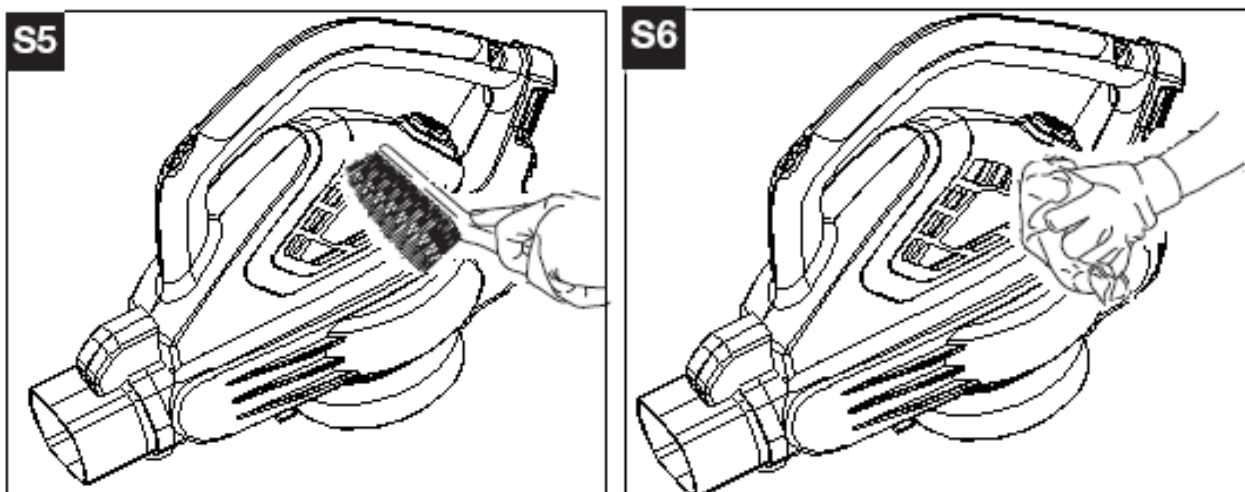
R1+R2 Rozopnite zips a vysypte obsah vaku.

S2 Zložte kryt lopatkového kola a s použitím kefy vyčistite lopatkové koleso.

S3 Pomocou kefy odstráňte lístie vo vývode dýchadla.



S5 - S6 Vyčistite povrch telesa pohonnej jednotky.



STAROSTLIVOSŤ A ÚDRŽBA

Pred údržbou vyťahnite vidlicu zo zásuvky.

Upozornenie: Nebezpečenstvo zranenia pohyblivými dielmi.

- 1) Všetky matice, čapy a skrutky udržiavajte v čistote, aby ste zabezpečili, že prístroj bude mať dobré pracovné podmienky.
- 2) Pravidelne kontrolujte opotrebenie prístroja alebo zhoršenie jeho stavu.
- 3) Opatrené alebo poškodené diely nahradte. Nikdy neprevádzkujte prístroj, ktorý má poškodený ochranné kryty alebo nie je celkom zložený.
- 4) Používajte len originálne náhradné diely a príslušenstvo.
- 5) Odstavené prístroje uchovávajte vo vnútorných priestoroch – prístroje by mali byť vždy uskladnené, ak nie sú v prevádzke, vo vnútri, v suchých, vetraných a uzavretých priestoroch mimo dosah detí.

HĽADANIE PORÚCH

⚠ Pozor! Pred každým zásahom do prístroja je potrebné odpojiť napájací kábel od siete.

- **Prístroj sa nedá spustiť:** Skontrolujte, či je spínač stisnutý; či nie je vypínač prúdového chrániča resp. poistka Vášho prúdového obvodu vypnutá. Pokiaľ sa prístroj ani po tejto kontrole nespustí, nechajte ho skontrolovať v autorizovanom servise.
- **Prístroj nedostatočne vysáva:** Skontrolujte, či nie je zberný vak plný. Ak to tak je, vyprázdňte ho; inak nechajte prístroj skontrolovať v autorizovanom servise.
- **Prístroj nefúka:** Skontrolujte, či je voľný vývod od dúchadla a je správne nasadená trubica, inak nechajte prístroj skontrolovať v autorizovanom servise.
- **Rozdrobovacie lopatkové koleso je zablokované:** Skontrolujte, či nedošlo k nasatiu nejakého väčšieho predmetu; kusu dreva, kartónu alebo niečoho iného; medzi lopatkovým kolesom a rozdrobovacou komorou sa koleso môže zablokovať. Ak zostáva lopatkové koleso zablokované aj po tejto kontrole, nechajte prístroj skontrolovať v autorizovanom servise.
- Pokiaľ **prístroj vibruje**, v žiadnom prípade sa nesmie ďalej používať. Nechajte prístroj skontrolovať v autorizovanom servise.

LIKVIDÁCIA ZARIADENIA



Elektrické náradie neodhadzujte do domového odpadu!

V súlade s európskou smernicou č: 2012/19/EU musia byť opotrebované elektrické náradia zhromažďované oddelene a odovzdané na ekologickú recykláciu.



Informáciu o možnostiach likvidácie opotrebovaného prístroja Vám podá v mieste Vášho bydliska obecný úrad alebo mestská správa.

ZÁRUČNÉ PODMIENKY

Záručná doba je uvedená na predajnom doklade, najmenej však 24 mesiacov a začína dňom prevzatia výrobku, čo je potrebné preukázať originálnym predajným dokladom. Záruka sa nevzťahuje na bežné opotrebenie výrobku a jeho súčiastok (napr. postupný pokles kapacity batérií) a na škody vzniknuté v dôsledku nerešpektovania návodu na použitie, používania nesprávneho príslušenstva, cudzieho zásahu a opráv za použitia neoriginálnych dielov. V dôsledku použitia násilia, úderu alebo rozbitia a svojvoľného preťaženia motora.

OPRAVY

Servis zabezpečuje firma Mountfield. Adresu servisného strediska nájdete na webových stránkach www.mountfield.sk.

NÁHRADNÉ DIELY

Zberný vak

EU VYHLÁSENIE O ZHODE

My, **Mountfield a.s., Mirošovická 697, 25164 Mnichovice**, týmto vyhlasujeme na svoju vlastnú zodpovednosť, že

Výrobek: **Elektrický vysávač/fukár lístia**

Model: **PATRIOT BV 2600**

Výrobné číslo: 150001 – 200000

na ktorý sa toto vyhlásenie vzťahuje, zodpovedá príslušným bezpečnostným a zdravotným požiadavkám smerníc :

2006/42/ES (Smernica o strojoch), **2014/30/EU** (smernica o elektromagnetickej kompatibilite), **2011/65/EU** (smernica RoHS) a **2000/14/ES** (smernica o hluku) vrátane zmien.

Pri riadnej aplikácii bezpečnostných a zdravotných požiadaviek, uvedených v menovaných smerniciach ES, boli využité nasledujúce normy a / alebo technické špecifikácie:

EN 50636-2-100: 2014

EN 60335-1:2012/A11:2014

EN 62233:2008

EN 55014-1:2006/A2:2011

EN 55014-2:1997/A2:2008

EN 61000-3-2:2014

EN 61000-3-3:2013

Nameraná hladina akustického výkonu: 95 dB(A)

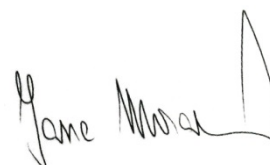
Zaručená hladina akustického výkonu: 98 dB(A)

Merané podľa metodiky z prílohy V smernice 2000/14/ES

Technická dokumentácia:

Mountfield a.s., Technický odbor, Všechnomy 56, 251 63 Strančice, Česká republika

Dátum/podpis/pečiatka: 12. 1. 2018






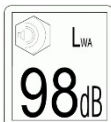








Jana Moravová
generálna riaditeľka
Mountfield a.s.

INHALTSVERZEICHNIS

| | |
|---|-----------|
| BESCHREIBUNG DES LAUBSAUGERS/-BLÄSERS | 2 |
| ERKLÄRUNG DER VERWENDETEN SICHERHEITSSYMBOLS | 34 |
| TECHNISCHE DATEN | 34 |
| SICHERHEITSHINWEISE | 35 |
| MONTAGE UND VERWENDUNG | 40 |
| PFLEGE UND WARTUNG | 45 |
| FEHLERSUCHE | 45 |
| GERÄTEENTSORGUNG | 46 |
| GARANTIEBEDINGUNGEN | 46 |
| REPARATURDIENST | 46 |
| ERSATZTEILE | 46 |
| EU-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG | 47 |

ERKLÄRUNG DER VERWENDETEN SICHERHEITSSYMBOL

| | | | |
|---|---|---|---|
|  | BEDIENUNGSANLEITUNG LESEN Bei Nichtbeachtung der Gebrauchsanweisungen und Sicherheitshinweise in dieser Bedienungsanleitung können schwere Verletzungen auftreten. Vor der Inbetriebnahme des Geräts die Bedienungsanleitung lesen. |  | GEFÄHRLICHE FANGÖFFNUNGEN In die Öffnungen des laufenden Geräts nicht mit Händen oder Füßen greifen. |
|  | BENUTZUNG UND LAGERUNG Das Gerät nicht beim feuchten Wetter verwenden und stets in trockenen Räumen lagern. |  | ROTIERENDE LAUFRÄDER! In die Öffnungen des laufenden Geräts nicht mit Händen oder Füßen greifen. |
|  | SCHUTZBRILLE TRAGEN Warnung: Geschleuderte Gegenstände können schwere Augenverletzungen verursachen. Bei der Benutzung dieses Geräts daher stets Augenschutz tragen. |  | Garantierter Schalleistungspegel 98 dB (A) |
|  | ABSTAND ZU HERUMSTEHENDEN PERSONEN EINHALTEN Warnung: Achten Sie darauf, dass sich im Umkreis von 5 m zu Ihrem Arbeitsbereich keine Personen aufhalten. Achten Sie besonders auf Kinder und Tiere. |  | Doppelte Isolierung |
|  | BESCHÄDIGTER ANSCHLUSSKABEL Bei Beschädigung des Anschlusskabels den Stecker sofort aus der Steckdose ziehen und Kabel ersetzen! |  | ACHTUNG, UMWELTSCHUTZ! Dieses Gerät darf nicht mit Haus-/Kommunalabfall entsorgt werden. Ausgedientes Gerät ist an einer Sammelstelle für umweltfreundliche Entsorgung abzugeben. |
|  | WARTUNG – INSTANDHALTUNG Vor der Wartung oder Reparatur das Netzkabel aus der Steckdose ziehen! |  | Zertifizierung des Gerätes nach europäischen Normen |

TECHNISCHE DATEN

| | |
|---------------------------|---|
| Nennleistungsaufnahme | 2 600 W |
| Nennspannung/Frequenz | 230–240 V~/50 Hz |
| Drehzahlbereich Rotor | 16 000–18 000 U/min |
| Max. Blasgeschwindigkeit | 330 km/h |
| Blasluftvolumen | 450 m ³ /h |
| Mulchverhältnis | 16 : 1 |
| Fangsack, Nutzinhalt | 45 l |
| Gewicht | 4,3 kg |
| Lärmbelastung – Messwerte | L _{pA} = 76,0 dB(A) L _{WA} = 95,0 dB(A) K _{pA} = 3 dB(A) |
| Vibrationen | a _h ≤ 2,5 m/s ² |

SICHERHEITSHINWEISE

ACHTUNG! Lesen Sie alle Anweisungen und Anleitungen durch, damit Sie alles genau verstehen. Wenn Sie die folgenden Anweisungen und Anleitungen nicht befolgen, kann dies zu Stromschlag, Brand und/oder schweren Verletzungen führen. Der im folgenden Text verwendete Begriff „Elektrogerät“ bezieht sich auf Ihr über die Netzversorgung betriebenes Elektrogerät (mit Kabelanschluss).

BEWAHREN SIE DIESE ANWEISUNGEN UND ANLEITUNGEN SORGFÄLTIG AUF.

WARNUNG:

Erlauben Sie niemals Kindern, Personen mit eingeschränkter Mobilität, Sinneswahrnehmung oder geistiger Behinderung sowie Personen mit mangelnden Erfahrungen und Kenntnissen und Personen ohne Kenntnis dieser Anweisungen dieses Gerät zu benutzen; durch örtliche Verordnung kann das Alter der Bedienperson eingeschränkt werden.

Kinder sollten beaufsichtigt werden, damit sie nicht mit dem Gerät spielen. Reinigung und Wartung darf nicht von Kindern durchgeführt werden.

Achtung: Lärmschutz! Bei der Inbetriebnahme die örtlichen Vorschriften einhalten.

Arbeitsbereich

- **Der Arbeitsbereich sollte stets sauber und gut beleuchtet sein.** *Unordnung und schlechte Beleuchtung der Arbeitsbereiche führen Unfälle herbei.*
- **Betreiben Sie keine Elektrogeräte in explosiven Bereichen wie in der Anwesenheit von brennbaren Flüssigkeiten, Gasen oder Staub.** *Elektrogeräte erzeugen Funken, die den Staub und Dämpfe anzünden können.*
- **Halten Sie Kinder und unbeteiligte Personen im sicheren Abstand, wenn Sie mit dem Elektrogerät arbeiten.** *Beim Zurückschauen könnten Sie die Kontrolle über das Gerät verlieren.*

Elektrische Sicherheit

- **Das Gerät nicht verwenden, wenn der Laubsauger oder das Anschlusskabel beschädigt ist.**
- **Der Netzstecker des Elektrogerätes muss in die Steckdosen passen.** *Der Netzstecker darf in keiner Weise verändert werden. Verwenden Sie gemeinsam mit dem Elektrogerät keine Adapterstecker. Nicht veränderte Stecker und geeignete Steckdosen reduzieren das Risiko eines Stromschlags.*
- **Den Körperkontakt mit geerdeten Oberflächen wie z.B. Rohrleitungen, Heizkörper, Kochplatten und Kühlschränke vermeiden.** *Wenn Ihr Körper geerdet ist, ist das Risiko eines Stromschlags höher.*
- **Das Elektrogerät nie dem Regen oder feuchter Umgebung aussetzen.** *Falls Wasser in das Elektrogerät eindringt, erhöht sich das Risiko eines Stromschlags.*
- **Das Netzkabel darf nicht zweckentfremdet werden. Das Netzkabel darf nicht zum Tragen oder Ziehen des Elektrogeräts verwendet werden, den Stecker nie am Kabel aus der Steckdose ziehen.** *Halten Sie das Kabel fern von hohen Temperaturen, Öl, scharfen Kanten oder beweglichen Teilen. Beschädigte oder verwickelte Kabel erhöhen das Risiko des Stromschlags.*

- **Wenn Sie das Elektrogerät im Freien benutzen, verwenden Sie ausschließlich ein Verlängerungskabel, das für Außenräume geeignet ist.** *Die Verwendung eines für Außenräume geeigneten Kabels verringert das Risiko eines Stromschlags.*
- **Bei der Arbeit in feuchter Umgebung verwenden Sie einen FI-Schutzschalter (RCD) mit einem Nennfehlerstrom von max. 30 mA.** *Die Verwendung des FI-Schutzschalters reduziert das Risiko eines Stromschlags.*

Persönliche Sicherheit

- **Seien Sie stets wachsam, konzentrieren Sie sich auf Ihre Arbeit und gehen Sie bei der Arbeit mit elektrischen Geräten mit Bedacht vor.** *Das Elektrogerät nicht verwenden, wenn Sie müde sind oder unter Einfluss von Drogen, Alkohol oder Medikamenten stehen. Ein kurzer Moment der Unachtsamkeit bei der Arbeit mit dem Elektrogerät kann zu sehr schweren Verletzungen führen.*
- **Tragen Sie persönliche Schutzausrüstung. Tragen Sie stets eine Schutzbrille.** *Das Tragen der persönlichen Schutzausrüstung wie Staubmaske, Sicherheitsschuhe mit Antirutsch-Sohlen, Sicherheitshelm oder Gehörschutz (nach den aktuellen Arbeitsbedingungen), reduziert das Risiko von Verletzungen.*
- **Verhindern Sie ein unbeabsichtigtes Einschalten des Gerätes.** *Bevor Sie das Gerät an eine Stromquelle anschließen, achten Sie darauf, dass sich der Schalter in der Position „OFF“ befindet. Wenn Sie das Elektrogerät mit dem Finger am EIN/AUS Schalter tragen oder das Elektrogerät an das Stromnetz anschließen, erhöht sich das Risiko eines Unfalls.*
- **Bevor Sie das Gerät einschalten, entfernen Sie alle Einstellwerkzeuge bzw. Schraubenzieher.** *Der in einem rotierenden Teil befindliche Schraubenzieher oder anderes Werkzeug kann Verletzungen verursachen.*
- **Arbeiten Sie nicht über Ihre normale Reichweite hinaus.** *Achten Sie darauf, dass Sie immer standsicher stehen. Das hilft Ihnen in unerwarteten Situationen bessere Kontrolle über Ihr Gerät zu behalten.*
- **Tragen Sie geeignete Arbeitskleidung.** *Tragen Sie keine lose Kleidung und keinen Schmuck. Halten Sie Ihre Haare, die Kleidung und die Handschuhe im sicheren Abstand von beweglichen Teilen. Lockere Kleidung, Schmuck oder langes Haar können von rotierenden Teilen erfasst werden.*

Verwendung und Pflege des Elektrogeräts

- **Das Gerät nicht überlasten. Für Ihre Arbeitsaufgaben stets ein geeignetes Elektrogerät verwenden.** *Geeignetes Elektrogerät ermöglicht Ihnen, Ihre Arbeit besser und sicherer mit der Leistung, für die es ausgelegt ist, auszuführen.*
- **Keine Elektrogeräte benutzen, die keinen Schalter zum Ein- und Ausschalten haben.** *Das Elektrogerät, das mit einem Schalter nicht ein- und ausgeschaltet werden kann, ist gefährlich und muss repariert werden.*
- **Trennen Sie dieses Gerät immer von der Stromversorgung, bevor Sie Einstellungen vornehmen, Zubehörteile wechseln oder das Gerät abstellen bzw. lagern.** *Diese Vorbeugungsmaßnahme reduziert das Risiko des unbeabsichtigten Einschaltens des Geräts.*
- **Lagern Sie das nicht verwendete Elektrogerät außerhalb der Reichweite von Kindern und gestatten Sie nicht den Personen, die mit dem Elektrogerät oder den vorgelegten Hinweisen nicht vertraut sind, dieses Gerät zu benutzen.** *Das Elektrogerät kann gefährlich werden, wenn es von unerfahrenen Personen verwendet wird.*

- **Halten Sie Ihr Elektrogerät stets im ordnungsgemäßen Zustand.** *Achten Sie auf richtige Einstellung und Befestigung der beweglichen Teile und achten Sie grundsätzlich auf gerissene Teile und sonstige Mängel, die den ordnungsgemäßen Betrieb des Geräts beeinträchtigen könnten. Bevor Sie das Gerät benutzen, lassen Sie die aufgetretenen Mängel beseitigen. Viele Unfälle sind auf unzureichend gewartete Elektrogeräte zurück zu führen.*
- **Benutzen Sie das Elektrogerät und das Zubehör, sowie dazugehörige Werkzeuge ordnungsgemäß, nach den beigefügten Anweisungen; dabei stets die Arbeitsbedingungen und die auszuführende Arbeit beachten.** *Eine nicht bestimmungsgemäße Verwendung des Elektrogeräts kann zu gefährlichen Situationen führen.*

Instandhaltung

- **Lassen Sie Ihr Elektrogerät nur von einem qualifizierten Fachmann und unter ausschließlicher Verwendung von Original-Ersatzteilen reparieren.** *Somit wird sichergestellt, dass die Sicherheit Ihres Geräts erhalten bleibt.*

Zusätzliche Sicherheitsvorschriften für Laubsauger/-bläser

- Seien Sie mit den Steuereinrichtungen und dem richtigen Gebrauch der Maschine vertraut.
- Bei der Arbeit mit dem Gerät stets angemessene Schutzausrüstung verwenden, um Gesichts-, Augen-, Hand-, Fußverletzung oder Gehörschädigung zu vermeiden. Tragen Sie Schutzbrille bzw. Gesichtsschutz, hohe Stiefel bzw. stabiles Schuhwerk, lange Hose, Arbeitshandschuhe und Gehörschutz. Als Präventivschutz vor Reizungen durch Staub ist das Tragen der Staubmaske empfohlen.
- In einer ungeeigneter Arbeitsposition das Gerät nie einschalten.
- Das Gerät nie in der Nähe von anderen Personen, besonders Kindern oder Haustieren verwenden. Wenn sich Kinder oder Haustiere dem Gerät nähern, schalten Sie es aus. Halten Sie bei der Arbeit mit dem Gerät einen Sicherheitsabstand von mindestens 5 Meter zu anderen Personen bzw. Tieren ein.
- Das Blasrohr nie an herumstehende Personen oder Tiere richten. Objekte/Schmutz nie in Richtung der herumstehenden Personen oder Tiere blasen. Der Bediener des Gerätes ist für eventuelle Schäden oder Verletzungen von Dritten oder deren Eigentums verantwortlich.
- Das Gerät oder sein Stecker nie mit nassen Händen berühren und das Gerät nie im Regen verwenden.
- Verwenden Sie ausschließlich Verlängerungskabel, die für die Verwendung im Freien geeignet und entsprechend gekennzeichnet sind. Das Verlängerungskabel vor hohen Temperaturen, Öl und scharfen Kanten schützen.
- Verwenden Sie mindestens Kabel des Typs H07 RN-F mit einem Mindestquerschnitt von 1,5 mm² und empfohlener Maximallänge von 30 m.
- Achten Sie auf die Befestigung des Verlängerungskabels, um das Lösen des Steckers am Gerätekabel während des Betriebs zu vermeiden.
- Halten Sie die Luftausblasöffnungen frei von Staub, Fasern, Haaren und anderen Verunreinigungen, die die ausströmende Luft behindern könnten.
- Stellen Sie vor dem Start der Maschine sicher, dass die Zuführung leer ist.
- Halten Sie Ihr Gesicht und Ihren Körper von der Einfüllöffnung fern.

- Lassen Sie nicht zu, dass sich Hände, andere Körperteile oder Kleidung in der Zuführung, im Auswurfkanal oder in der Nähe bewegter Teile befinden.
- Achten Sie bei der Verwendung des Gerätes auf das Gleichgewicht und einen sicheren Stand. In Hanglagen und beim Gehen stets auf sicheren Halt achten, nie laufen.
- Lassen Sie nicht zu, dass sich verarbeitetes Material in der Auswurfzone ansammelt, da dies den ordentlichen Auswurf verhindern kann und eine Wiedereinführung des Materials über die Einfüllöffnung verursachen kann.
- Schalten Sie die Energiequelle ab und trennen Sie die Maschine vom Netz, falls die Maschine verstopft, bevor Sie sie von Unrat befreien.
- Halten Sie die Energiequelle von Unrat und anderen Ansammlungen sauber, um eine Beschädigung dieser oder ein mögliches Feuer zu verhindern.
- Benutzen Sie das Gerät niemals in geschlossenen oder schlecht gelüfteten Räumen oder in der Nähe von brennbaren und/oder explosiven Stoffen (Flüssigkeiten, Gase, Staub).
- Lassen Sie sich bei der Arbeit nicht ablenken und konzentrieren Sie sich immer darauf. Arbeiten Sie niemals mit dem Gerät, wenn Sie müde oder krank sind oder unter Einfluss von Alkohol oder anderen Drogen stehen.
- Das Gerät nie verwenden, wenn Sie langes, anliegendes Haar oder losen hängenden Schmuck tragen. Langes Haar zusammenbinden und losen hängenden Schmuck ablegen.
- Achten Sie darauf, dass Sie mit dem Laubsauger kein brennendes oder glühendes Material, z.B. Asche, Zigarettenstummel usw. einsaugen.
- Versuchen Sie niemals zerbrechliche Objekte aus Glas, Kunststoff, Porzellan usw. einzusaugen.
- Verwenden Sie das Gerät im Saugbetrieb nicht ohne richtig befestigten Fangsack.
- Schalten Sie die Maschine vor dem Anbringen oder Entfernen des Sacks aus.
- Verwenden Sie den Laubsauger weder im Saug- noch im Blasbetrieb auf Kies- oder Splittflächen.
- Das Gerät nur bei Tageslicht oder einer ausreichenden künstlichen Beleuchtung verwenden.
- Lassen Sie die Maschine vor der Aufbewahrung immer abkühlen.
- Wenn Sie das Gerät nicht verwenden, ist es an einem trockenen Ort, außer Reichweite von Kindern zu lagern.
- Berühren Sie die beweglichen gefährlichen Teile nicht, bevor Sie das Gerät vom Netz trennen und bewegliche Teile vollständig zum Stillstand kommen. **ACHTUNG, BEWEGLICHE TEILE LAUFEN NACH DEM ABSCHALTEN NOCH NACH.**
- Nach der Verwendung ist das Gerät vom Netz zu trennen und auf Beschädigungen zu überprüfen. Sollten Sie jedoch nur minimale Zweifel über den einwandfreien Zustand Ihres Gerätes haben, lassen Sie es in einer autorisierten Fachwerkstatt überprüfen.
- Verwenden Sie dieses Gerät lediglich gemäß den in diesem Handbuch beschriebenen Vorschriften.
- Kontrollieren Sie regelmäßig alle Schrauben auf festen Sitz.
- Verwenden Sie nur die vom Hersteller empfohlenen Ersatzteile und Zubehör.
- Versuchen Sie niemals das Gerät selbst zu reparieren oder zu zerlegen. Bei Bedarf übergeben Sie das Gerät immer einer autorisierten Fachwerkstatt.
- Dieses Gerät ist nicht für die Verwendung durch Kinder geeignet.

- Lassen Sie sich vom Verkäufer oder Fachmann den sicheren Umgang mit dem Gerät vorführen.
- Die gesetzlichen Bestimmungen können das Alter des Bedieners einschränken.
- Überprüfen Sie vor der Verwendung, ob die Netzanschlusskabel und die Verlängerungskabel keine Beschädigungen und/oder Alterungszeichen aufweisen. Verwenden Sie niemals ein Gerät mit beschädigtem Kabel.
- Verlegen Sie das Kabel immer nach hinten, weg vom Gerät.
- Wird das Kabel im Betrieb beschädigt, ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose. FASSEN SIE DAS KABEL UNTER KEINEN UMSTÄNDEN AN, BEVOR SIE DEN STECKER AUS DER STECKDOSE GEZOGEN HABEN.
- Betreiben Sie das Gerät nie mit beschädigten Schutzabdeckungen oder ohne montierte Sicherheitseinrichtungen oder mit einem beschädigten oder verschlissenen Anschlusskabel.
- Warnung! Berühren Sie keine sich bewegenden gefährlichen Teile, bevor die Maschine vom Netzanschluss getrennt wurde und die beweglichen gefährlichen Teile vollständig zum Stillstand gekommen sind.
- Betreiben Sie NIEMALS die Maschine bei schlechten Wetterbedingungen, besonders bei Blitzgefahr!

Anschlusskabelstecker aus der Steckdose ziehen. Stellen Sie sicher, dass alle beweglichen Teile vollständig ausgelaufen sind:

- bevor Sie den Laubsauger unbeaufsichtigt lassen,
- bevor Sie eventuelle Blockierungen entfernen,
- bevor Sie das Gerät überprüfen, reinigen oder sonstige Arbeiten durchführen.
- Dringt in den Laubsauger aus Versehen ein Fremdkörper oder eine andere Verunreinigung ein, stellen Sie das Gerät sofort ab und verwenden Sie es wieder erst nach dessen Überprüfung, wenn Sie sich überzeugt haben, dass sich das Gerät in einem sicheren Betriebszustand befindet.
- Sind beim Laubsauger ungewöhnliche Geräusche hörbar oder ungewöhnliche Vibrationen spürbar, STELLEN SIE DAS GERÄT SOFORT AB, ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose und ermitteln Sie die Ursache. Durch übermäßige Vibrationen kann das Gerät beschädigt werden und den Benutzer verletzen.

Restrisiken

Auch bei sachgemäßer Verwendung des Gerätes bleibt immer ein gewisses Restrisiko, das nicht ausgeschlossen werden kann.

Aus der Art und Konstruktion des Gerätes können die folgenden potentiellen Gefährdungen abgeleitet werden:

- Kontakt mit dem ungeschütztem Teil der Faden-schneideeinrichtung (Schnittverletzung)
- Kontakt mit herausschleudernden Teilen des Schneidfadens
- Verlust der Hörfähigkeit, wenn kein erforderlicher Ohrschutz verwendet während der Arbeit (Gehörverlust)
- Kontakt mit elektrischen Strom durch defektes oder angeschnittenes Zuleitungskabel (elektrischer Schlag)

MONTAGE UND VERWENDUNG

⚠ HINWEIS: BEVOR SIE JEDLICHE VERÄNDERUNGEN AN DEM GERÄT DURCHFÜHREN, VERSICHERN SIE SICH, DASS DER LAUBSAUGER AUSGESCHALTET UND VOM STROMNETZ GETRENNT IST.

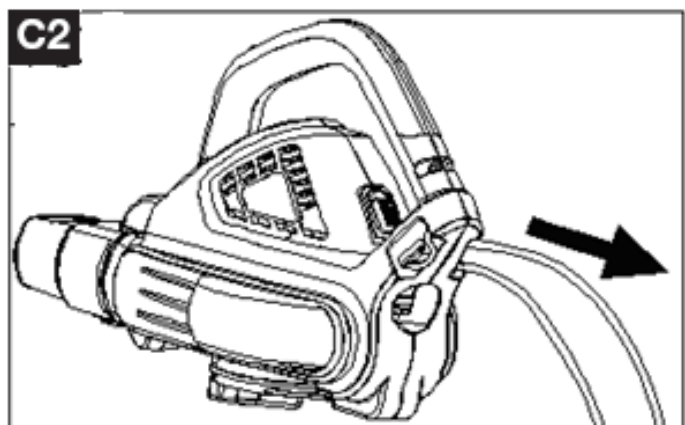
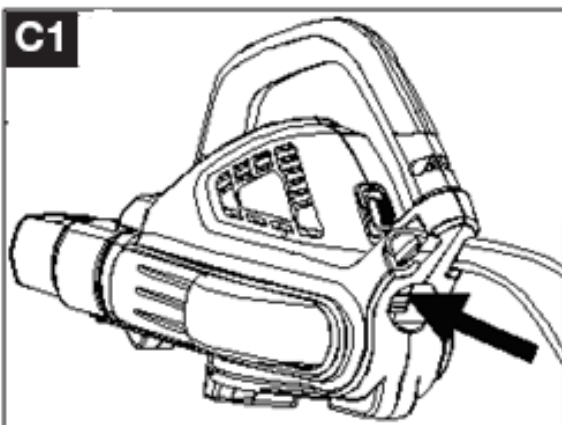
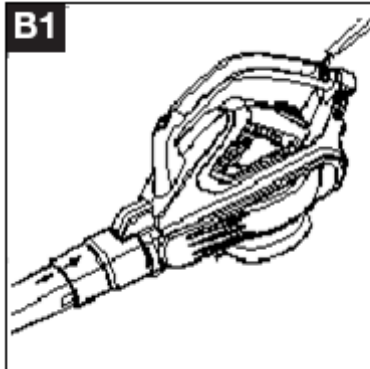
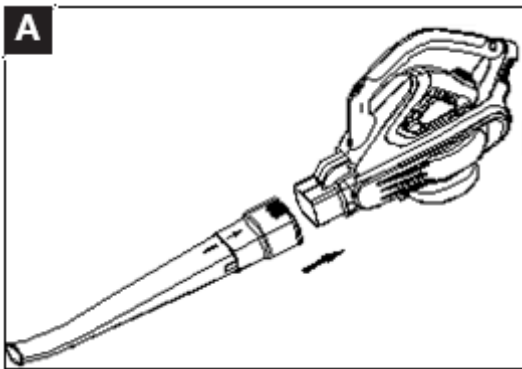
Lieferumfang:

Antriebseinheit
Fangsack
Saugrohr (Ober- und Unterteil)
Blasrohr
Schultergurt

Laubbläser

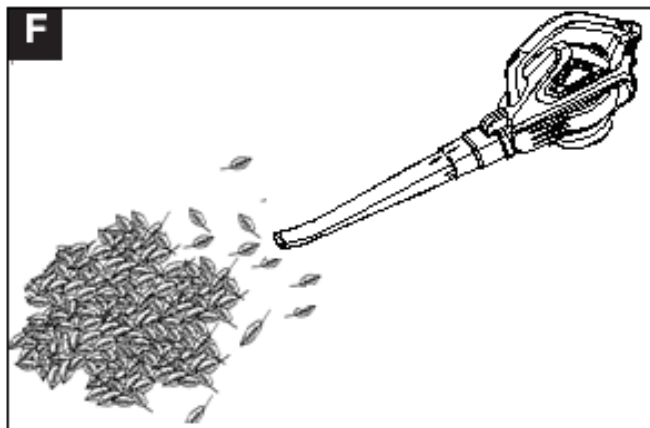
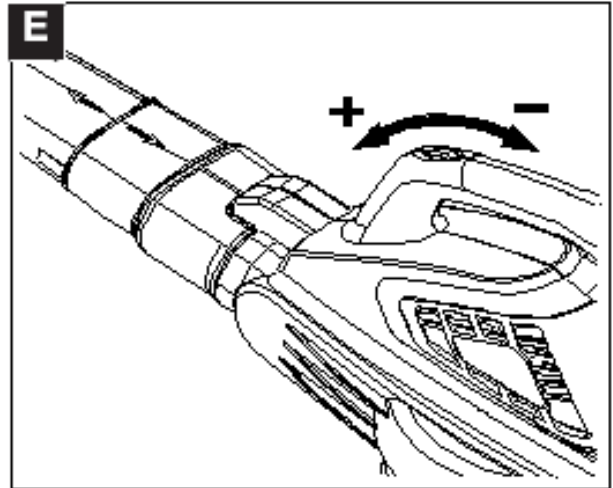
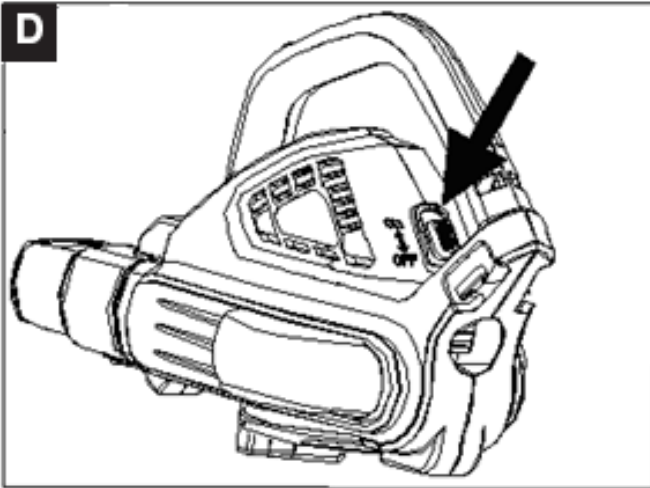
1) Zusammenbau

- A** Die Aussparungen am Blasrohr und Körper der Antriebseinheit gegenseitig ausrichten. Blasrohr bis zur richtigen Position hineinschieben.
- B1+B2** Verstellbaren Schultergurt am oberen Griff befestigen. Tragen Sie den Gurt niemals diagonal über Schulter und Brust sondern nur auf eine Schulter, dadurch können Sie in Gefahr das Gerät schnell vom Körper entfernen.
- C** Verlängerungskabel am Haken der Zugentlastung nach Abbildung C1, C2 halten und an Gerätestecker anschließen.



2) Betriebsanweisungen

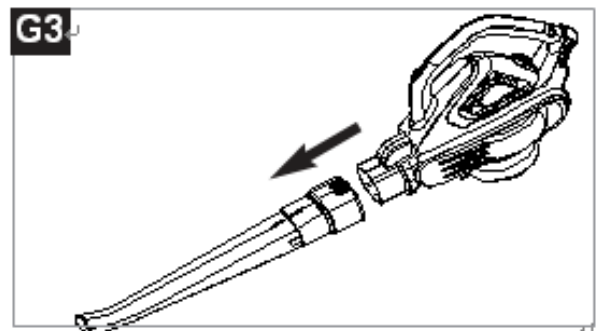
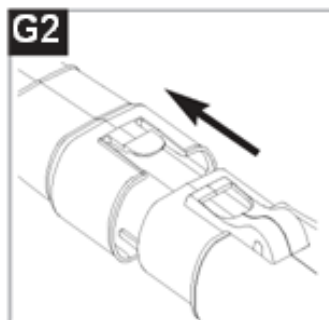
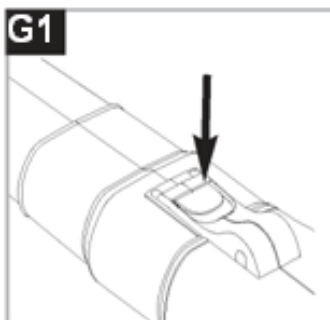
- D** Nach dem Netzanschluss den Schalter in die Stellung ON (EIN) bringen.
- E** Mit dem Blasgeschwindigkeitsregler die Blasgeschwindigkeit einstellen.
- F** Das Blasrohr auf das liegende Laub richten.



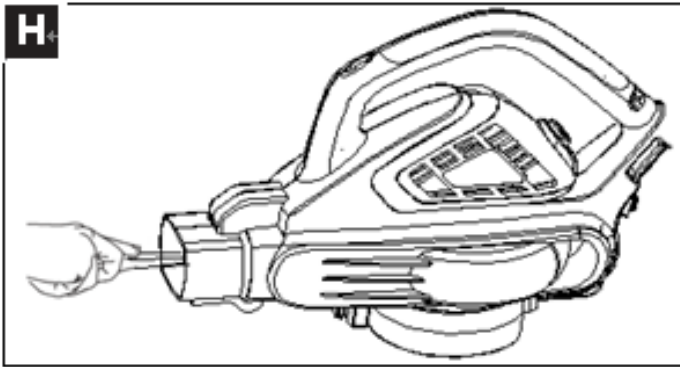
Laubsauger

1) Zusammenbau

- G1+G2+G3** Stelltaste am Verdichter nach unten drücken und das Blasrohr aus dem Körper der Antriebseinheit ziehen.

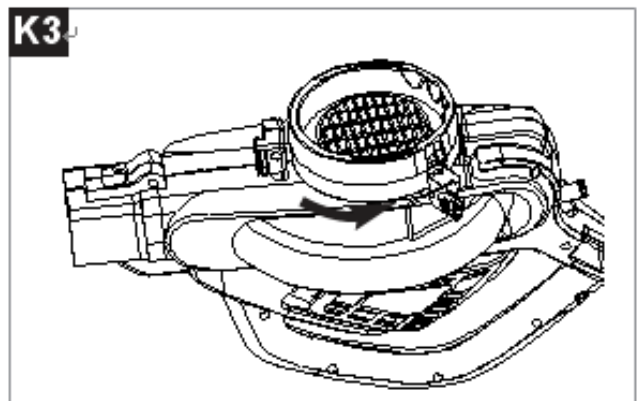
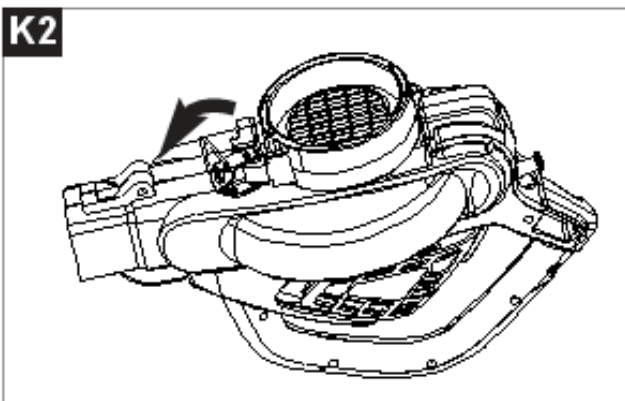
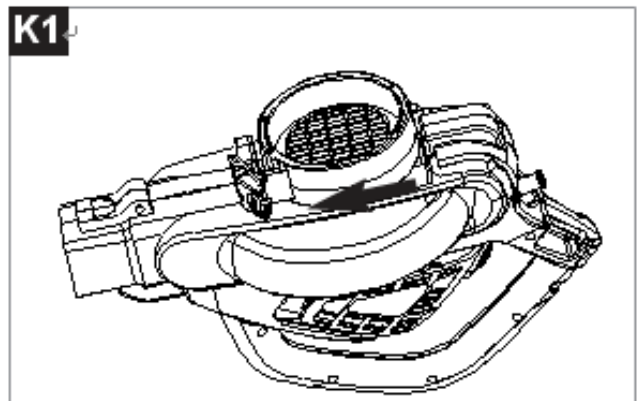
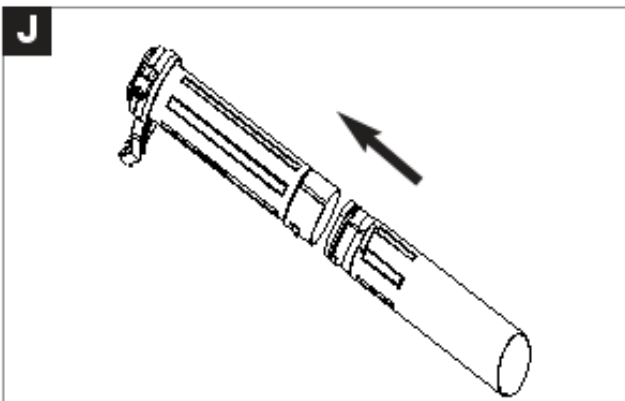


- H** Rohrauslauf mit einer Bürste reinigen, um das Verstopfen beim Laubsaugen zu vermeiden.

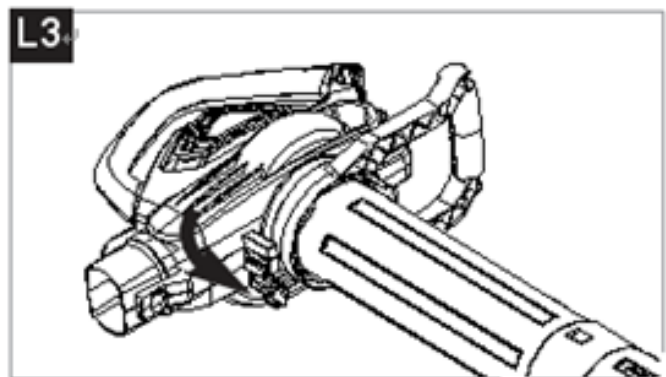
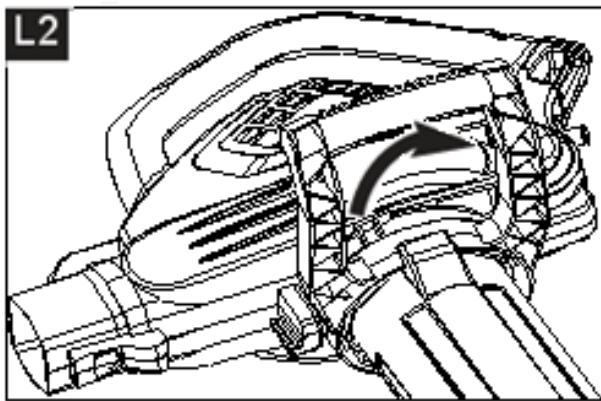
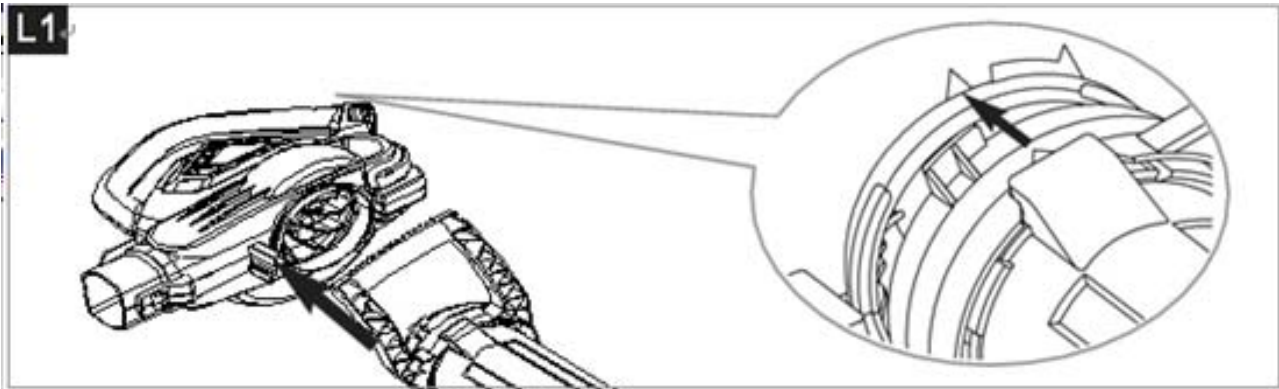


- J** Aussparungen am Rohrunterteil mit den Aussparungen am Rohroberteil gegenseitig ausrichten. Beide Teile bis in die richtige Position gegeneinander schieben.

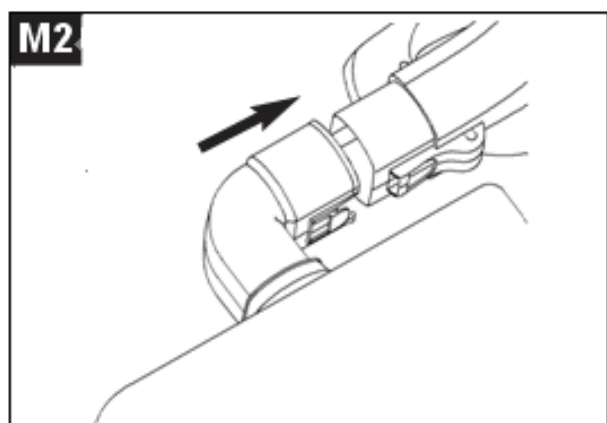
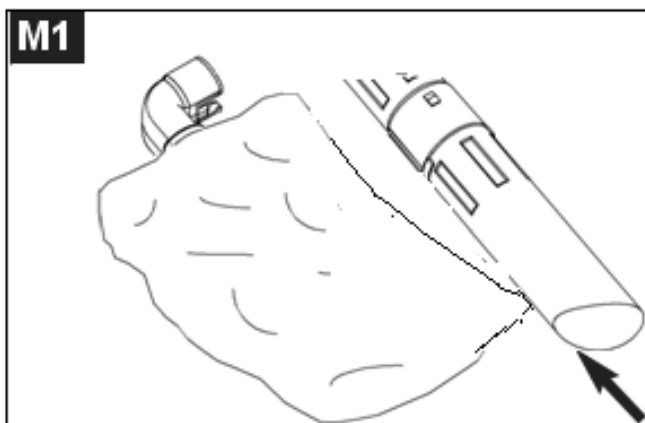
- K1+K2+K3** Laufraddeckel abnehmen.



L1+L2+L3 Saugrohr gegenüber der Markierung "Δ" ausrichten, in den Körper der Antriebseinheit einsetzen und das Saugrohr um ca. 90 Grad im Uhrzeigersinn nach der Abbildung L2 drehen, Haken soll einrasten, siehe Abb. L3



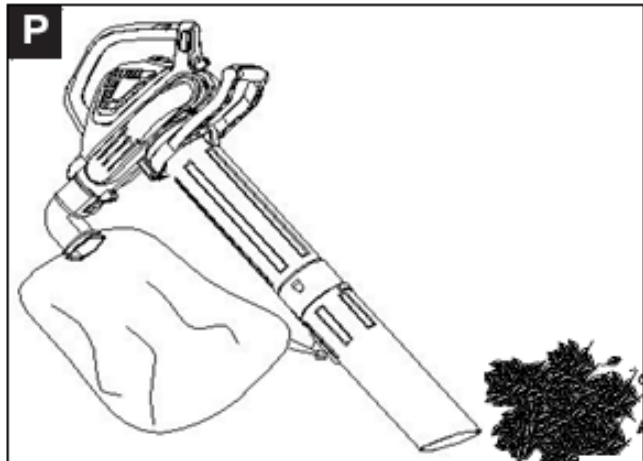
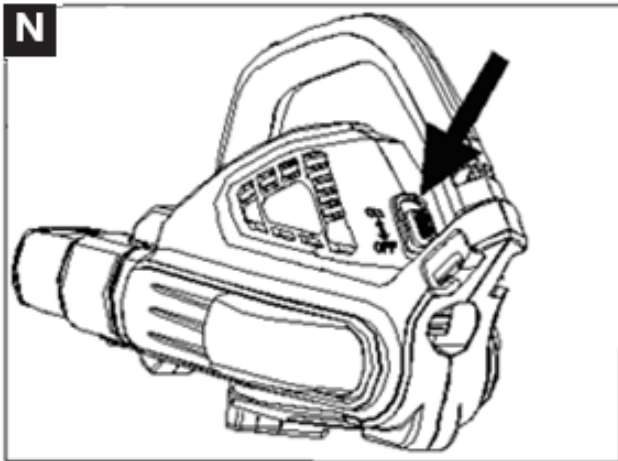
M1+M2 Den Haken am Fangsack auf die Klemme am Ventilatorrohr schieben und Fangsackstutzen auf den Körper der Antriebseinheit schieben.



2) Betriebsanweisungen

N Nach dem Netzanschluss den Schalter in die Stellung ON (EIN) bringen.

P Saugrohr auf das liegende Laub richten und einsaugen.



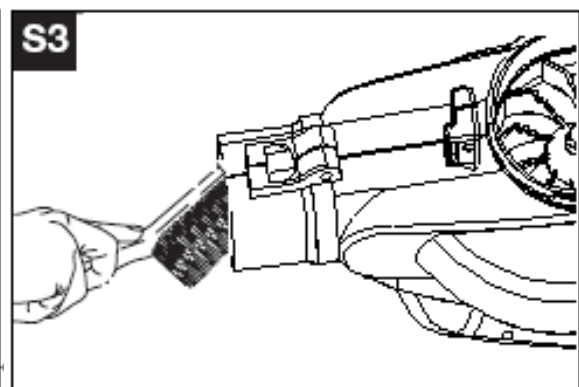
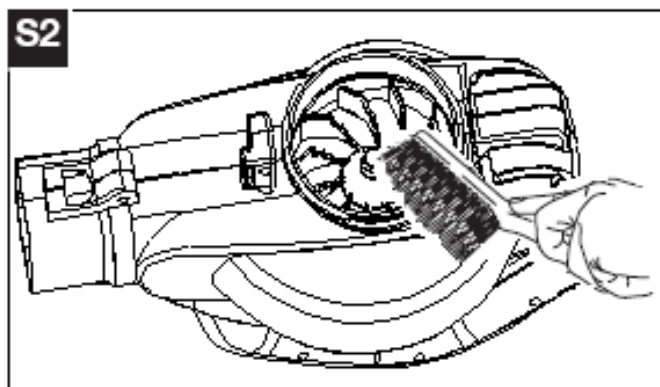
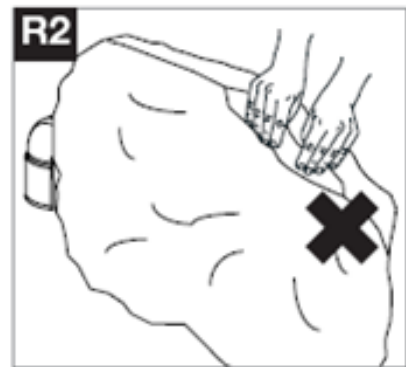
3) Reinigung - ziehen Sie vor der Reinigung das Netzkabel aus der Steckdose

Q Fangsack abnehmen und den Fangsackstutzen mit einer Bürste reinigen.

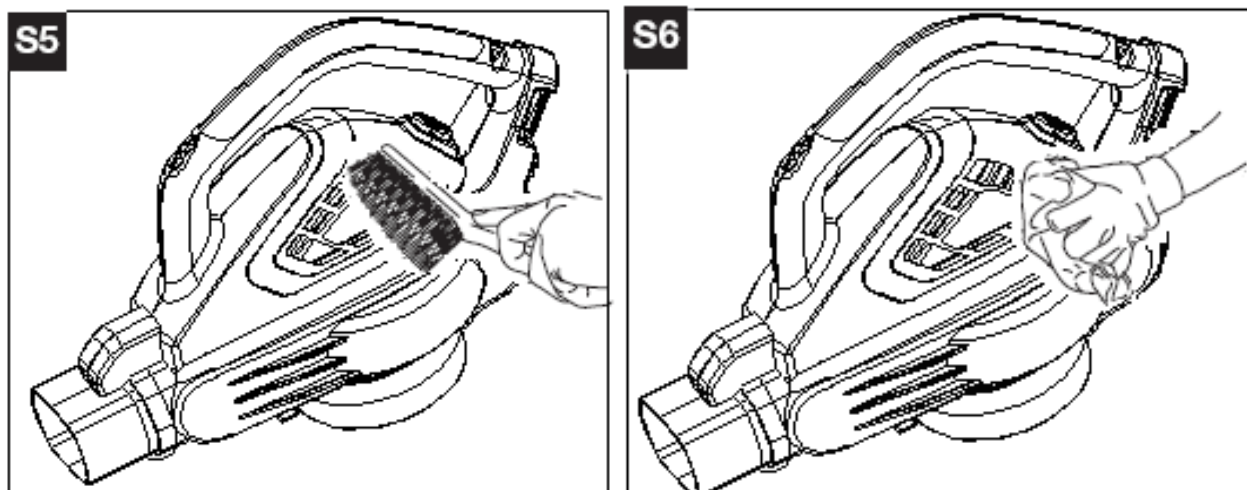
R1+R2 Reißverschluss öffnen und Fangsack entleeren.

S2 Laufraddeckel abnehmen und das Laufrad mit einer Bürste reinigen.

S3 Das Laub im Austritt des Verdichters mit einer Bürste entfernen.



S5 - S6 Die Oberfläche der Antriebseinheit reinigen.



PFLEGE UND WARTUNG

Ziehen Sie vor der Wartung den Stecker aus der Steckdose.

Warnung! Verletzungsgefahr durch bewegliche gefährliche Teile!

- 1) Alle Muttern, Bolzen und Schrauben sind sauber zu halten, um gute Arbeitsbedingungen des Geräts sicherzustellen.
- 2) Das Gerät regelmäßig auf Verschleiß oder Zustandsverschlechterung prüfen.
- 3) Verschlissene oder beschädigte Teile ersetzen. Betreiben Sie das Gerät nie mit beschädigten Schutzabdeckungen oder nicht komplett zusammengebaut.
- 4) Verwenden Sie nur Original-Ersatzteile und Zubehör.
- 5) Stillstehende Geräte in Innenräumen aufbewahren – nicht verwendete Geräte sollten stets in trockenen, gelüfteten und geschlossenen Räumen und fern von Kindern aufbewahrt werden.

FEHLERSUCHE

⚠ Achtung! Vor jedem Eingriff ins Gerät ist das Versorgungskabel vom Netz zu trennen.

- **Das Gerät lässt sich nicht einschalten:** Überprüfen, ob der Schalter betätigt wurde; FI-Schutzschalter hat ausgelöst oder Sicherung des Stromkreises ist durchgebrannt. Lässt sich das Gerät auch nach dieser Überprüfung nicht einschalten, lassen Sie es in einer autorisierten Fachwerkstatt überprüfen.
- **Unzureichende Saugleistung:** Überprüfen, ob der Fangsack nicht voll ist. Ist dies der Fall, dann ausleeren; ansonsten das Gerät in einer autorisierten Fachwerkstatt überprüfen lassen.
- **Keine Blasleistung:** Freien Austritt des Verdichters und richtige Rohrposition überprüfen, ansonsten das Gerät in einer autorisierten Fachwerkstatt überprüfen lassen.
- **Mulchlauftrad ist blockiert:** Überprüfen, ob ein größerer Gegenstand nicht aufgesaugt wurde; ein Holzstück, Karton o.ä. kann zwischen dem Lauftrad und der Mulchkammer zu einer Blockierung führen. Bleibt das Lauftrad auch nach dieser Überprüfung blockiert, das Gerät in einer autorisierten Fachwerkstatt überprüfen lassen.
- Bei **Vibrationen des Gerätes** darf das Gerät auf keinen Fall weiter verwendet werden. Das Gerät in einer autorisierten Fachwerkstatt überprüfen lassen.

GERÄTEENTSORGUNG



Elektrogeräte nicht mit dem Hausmüll entsorgen!

Im Einklang mit der europäischen Richtlinie Nr. 2012/19/EU sind verschlissene Elektrogeräte separat zu sammeln und zur umweltfreundlichen Wiederverwertung zu übergeben.



Informationen zur möglichen Entsorgung von ausgedienten Geräten gibt Ihnen die Gemeinde- oder Stadtverwaltung an Ihrem Wohnsitz.

GARANTIEBEDINGUNGEN

Die Garantiezeit ist auf dem Kaufbeleg angeführt, sie beträgt jedoch mindestens 24 Monate und beginnt am Tag der Geräteübernahme zu laufen, was mit einem Kaufbeleg nachzuweisen ist. Die Garantie bezieht sich auf nicht auf den üblichen Verschleiß des Produktes und dessen Bestandteile und auf Schäden aufgrund von Missachtung der Bedienungsanleitung, Verwendung eines falschen Zubehörs, Fremdeingriff und Reparaturen unter Verwendung von Nicht-Originalteilen und infolge von Gewaltanwendung, Schlag oder Bruch und eigenmächtiger Motorüberlastung.

REPARATURDIENST

Der Service erfolgt über die Firma Mountfield. Die Adresse der Servicestelle finden Sie auf der Webseite www.mountfield.cz.

ERSATZTEILE

Fangsack

EU-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

Wir, Mountfield a.s., Mirošovická 697, CZ-251 64 Mnichovice, erklären hiermit in Alleinverantwortung, dass

Produkt: **Elektrischer Laubsauger/-bläser**

Modell: **PATRIOT BV 2600**

Seriennummer: 150001 – 200000

die Sicherheits- und Gesundheitsanforderungen der Richtlinien **2006/42/EG** (Maschinenrichtlinie), **2014/30/EG** (elektromagnetische Verträglichkeit), **2011/65/EU** (RoHS) und **2000/14/EG** (Lärmbelastung) einschl. Zusätze erfüllt.

Bei der Anwendung der Sicherheits- und Gesundheitsrichtlinien wurden folgende Normen angewandt:

EN 50636-2-100: 2014

EN 60335-1:2012/A11:2014

EN 62233:2008

EN 55014-1:2006/A2:2011

EN 55014-2:1997/A2:2008

EN 61000-3-2:2014

EN 61000-3-3:2013

Gemessener Schalleistungspegel: 95 dB(A)

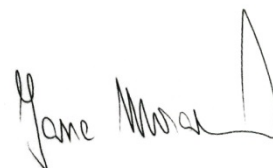
Garantierter Schalleistungspegel: 98 dB(A)

Gemessen nach Verfahren aus Anhang V, Richtlinie 2000/14/EG

Technische Dokumentation:

Mountfield a.s., Technische Abteilung, Všechnomy 56, 251 63 Strančice, Tschechische Republik

Datum/Unterschrift/Stempel: 12. 1. 2018



Jana Moravová
Generaldirektorin
Mountfield a.s.

MOUNTFIELD a.s.
Mirošovická 697
251 64 Mnichovice
Česká republika